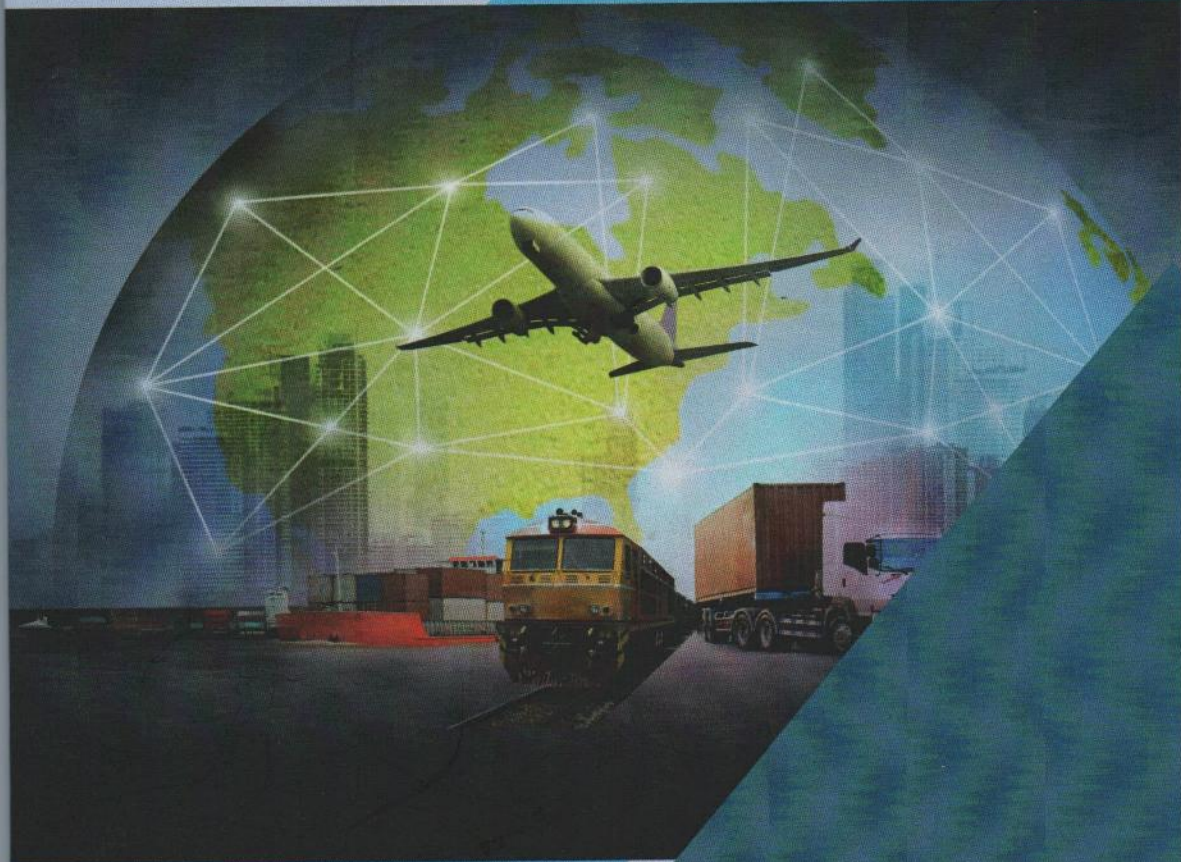


BUKU KASUS **IMPOR**

Dr. Anindhyta Budiarti, S.E., M.,M.



Penerbit
LAKEISHA

PRAKTIK KASUS IMPOR

Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta
Pasal 1:

1. Hak Cipta adalah hak eksklusif pencipta yang timbul secara otomatis berdasarkan prinsip deklaratif setelah suatu ciptaan diwujudkan dalam bentuk nyata tanpa mengurangi pembatasan sesuai dengan ketentuan peraturan perundang undangan.

Pasal 9:

2. Pencipta atau Pengarang Hak Cipta sebagaimana dimaksud dalam pasal 8 memiliki hak ekonomi untuk melakukan a. Penerbitan Ciptaan; b. Penggandaan Ciptaan dalam segala bentuknya; c. Penerjemahan Ciptaan; d. Pengadaptasian, pengaransemen, atau pentransformasian Ciptaan; e. Pendistribusian Ciptaan atau salinan; f. Pertunjukan Ciptaan; g. Pengumuman Ciptaan; h. Komunikasi Ciptaan; dan i. Penyewaan Ciptaan.

Sanksi Pelanggaran Pasal 113

1. Setiap orang yang dengan tanpa hak melakukan pelanggaran hak ekonomi sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf i untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 1 (satu) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp100.000.000,00 (seratus juta rupiah).
2. Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 ayat (1) huruf c, huruf d, huruf f, dan/ atau huruf h untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 3 (tiga) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp500.000.000,00 (lima ratus juta rupiah).

Dr. Anindhyta Budiarti, SE, MM.

PRAKTIK KASUS IMPOR

Hak Cipta

ara otomatis
udkan dalam
an ketentuan

ksud dalam
itan Ciptaan;
enerjemahan
ansformasian
in Ciptaan; g.
an Ciptaan.

hak ekonomi
Penggunaan
ama 1 (satu)
0, 00 (seratus

Pencipta atau
omi Pencipta
l, huruf f, dan/
engan pidana
aling banyak



Penerbit Lakeisha
2022

iii

Praktik Kasus Impor

Penulis:

Dr. Anindhyta Budiarti, SE, MM.

Editor:

Ratno Susanto, M.Pd,

Layout: Tim Lakeisha

Desain Cover: Tim Lakeisha

Cetak I Oktober 2022

15,5 cm × 23 cm, 61 Halaman

ISBN: 978-623-420-399-8

Diterbitkan oleh Penerbit Lakeisha
(Anggota IKAPI No.181/JTE/2019)

Redaksi

Srikaton, RT 003, RW 001, Pucangmiliran,

Tulung, Klaten, Jawa Tengah

Hp. 08989880852, Email: penerbit_lakeisha@yahoo.com

Website: www.penerbitlakeisha.com

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang.

Dilarang memperbanyak karya tulis ini dalam bentuk dan dengan
cara apapun tanpa izin tertulis dari penerbit.

KATA PENGANTAR

Syukur Alhamdulillah kami ucapkan kepada Tuhan YME atas kesempatan yang diberikan sehingga kami dapat menyelesaikan buku *Praktek Kepabeanan dan Cukai*. Buku *Praktek Kepabeanan dan Cukai* ini disusun dengan maksud untuk memberikan kemudahan mahasiswa agar mampu menyelesaikan kasus tentang kepabeanan dan cukai yang terjadi di lapangan agar mahasiswa lebih memahami tentang peran dokumen impor dan ekspor. Dengan praktek kepabeanan bea dan cukai juga mahasiswa mampu menghitung Kalkulasi Impor, Bea masuk, Pajak dalam rangka impor, Pengisian SSCP dan Pengisian PIB.

Praktek Kepabeanan dan Cukai ini dirancang dalam 14 tatap muka dengan pertemuan 150 menit sesuai dengan kontrak yang disepakati. Pada pertemuan awal akan dibahas tentang materi yang akan ada sehingga mahasiswa dapat mengerjakan setiap kasus yang ada di buku. Buku *Praktek* ini dibagi dalam dua kategori Impor dan Ekspor. Untuk kasus impor diberikan pada pertemuan -1 sampai dengan pertemuan-7, sedangkan kasus Ekspor diberikan pada pertemuan-8 sampai dengan pertemuan-14.

Dengan adanya buku praktek ini mahasiswa diharapkan bisa memahami dan terampil dalam perhitungan bea masuk PDRI yang dilanjutkan dengan pengisian PIB dan PEB, semoga dengan adanya buku praktek ini dapat memberikan manfaat bagi mahasiswa.

Surabaya, 9 Februari 2022

Tim Penulis

DAFTAR ISI

	Hal
Kata Pengantar	v
Kasus 1 : PT. NANKAI INDONESIA	1
Kasus 2 : PT. NIRWANA ALAM SEJAHTERA	12
Kasus 3 : DUNIA KIMIA JAYA.....	26
Kasus 4 : PT. NANKAI INDONESIA.....	39
Kasus 5 : OSAKI MEDICAL INDONESIA.....	53
Daftar Pusaka.....	61

P.T. Nankai Indonesia
Jawa Timur, Indonesia
berat bersih 220,000
kg, Sakai City, Osaka

1. B.C. 2.3
 - a. Nomor Peng
 - b. No. dan tang

2. Data Pemasok
 - a. Nama
 - b. Alamat
 - c. Negara

3. Penerima barang
 - a. Jenis TPB
 - b. No. NPWP.
 - c. Nama
 - d. Alamat

4. Keterangan tamb
 - a. Perkiraan kap
 - b. Sarana penga
 - c. Nama sarana
 - d. Bendera
 - e. Pos tarif HS
 - f. Jenis PIB
 - g. Jenis Impor
 - h. Cara Pembay
 - i. Metode peny

5. Kurs
 - a. Kurs NDPB
 - b. Kurs jual
 - c. Kurs beli

KASUS-1

P.T. Nankai Indonesia, Jl. Mayjen Sungkono 21-23 Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas Gresik Jawa Timur, Indonesia mengimpor barang Furniture fitting 3.8*51 coarse thread screw dengan berat bersih 220,0000 kg dari Sakai Trade Co.,Ltd Address 3-136 Minamijima-Chou,Sakai-ku,Sakai City,Osaka Jepang.

1. B.C. 23

- a. Nomor Pengajuan : 070000-000834-202110604-001185
- b. No. dan tanggal Pendaftaran : 069217/16-06-2021

2. Data Pemasok

- a. Nama : Sakai Trade Co.,Ltd
- b. Alamat : 3-136 Minamijima-Chou,Sakai-ku City
- c. Negara : Jepang

3. Penerima barang

- a. Jenis TPB : -
- b. No. NPWP. : 01.882.924.2-057.000
- c. Nama : P.T. Nankai Indonesia
- d. Alamat : Jl. Mayjen Sungkono 21-23 Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas Gresik Jawa Timur Indonesia

4. Keterangan tambahan :

- a. Perkiraan kapal tiba : 10-6-2021
- b. Sarana pengangkutan : Laut
- c. Nama sarana pengangkut : Ever Burly 0935-028 A
- d. Bendera : Panama
- e. Pos tarif HS : 7318.12.10
- f. Jenis PIB : Biasa
- g. Jenis Impor : Untuk dipakai
- h. Cara Pembayaran : Biasa/Tunai
- i. Metode penyerahan barang : FOB

5. Kurs

- a. Kurs NDPBM : 1 USD = Rp. 14.249,00
- b. Kurs jual : 1 USD = Rp. 14.315,00
- c. Kurs beli : 1 USD = Rp. 14.172,00

6. PPJK

- a. NPWP : 02.091.959.3-613.000
- b. Nama : PT. Awan Samudera Lestari
- c. Alamat : Jl. Perak Barat No. 83 Surabaya
- d. No. Ijin/tahun : 000911/04-12-2007

Tugas :

1. Menghitung jumlah besarnya BM, PPN dan PPh Impor
2. Membuat setoran BM, PPN dan PPh Impor
3. Mengisi Formulir PIB.

SAKAI

SAKAI	
Invoice No.	PT.
Description of	PT.
for	J. No. 83 Perak Barat
Invoice - No.	000911/04-12-2007
To be utilized for	
From	INDONESIA
Name & Address	
PT. SAKAI	
INDONESIA	
PERAK	
TOTAL	

SAKAI TRADE CO., LTD.
 3-136 MINAMIJIMA-CHOU, SAKAI-KU, SAKAI-CITY, OSAKA, JAPAN
 TEL 072-222-1630 FAX 072-222-1660

SAKAI

INVOICE

INVOICE No. FC0510 Page No. _____ DATE: 10-May-21
 Invoice of PT. HANKAI INDONESIA purchased or agreed to purchase
 by J. Maylen Sungkono No. 21-23 Galumpang Gresik 61161 Jawa Timur Indonesia
 Attn: Mr. ANDOU Tel: 031-398-4567
 to be shipped per EVER BASIS 0934-032A sailing on or abt. 2021/5/19
 from OSAKA, JAPAN to INDONESIA via _____ by the undersigned

Mark & Numbers	Full Description of Goods	Quantity (Pcs)	Unit Price (FOB)	Total Amount
PT. HANKAI INDONESIA 1 PALLET	FURNITURE FITTINGS 3.8*51 coarse thread screw (PG-21-03-0000375)	100000	\$0.0332	\$3,320.00
TOTAL	100,000		\$3,320.00

3

SAKAI TRADE CO., LTD.
 3-136 MINAMIJIMA-CHO, SAKAI-KU, SAKAI-CITY, OSAKA, JAPAN
 TEL. 072-222-1630 FAX 072-222-1660

SAKAI

PACKING LIST

Invoice No. F02610 Page No. DATE: 10-May-21
 Invoice of PT. NANKAI INDONESIA purchased of agreed to purchase
 by J. Waylen Sunokoro No 21-23 Gulcemantun Gresik 61161 Jawa Timur Indonesia
 Attn: Mr. ANDOU Tel: 031-228-4587
 VESSEL NAME EVER BASIS 0034-002A sailing on or abt. 2021/5/19
 from OSAKA, JAPAN to INDONESIA via TV the undersigned

Mark & Numbers	PALLET NO.	Full Description of Goods	Quantity (gross)	pcs/ctn	ctn	Net Weight (KGS)	Gross Weight (KGS)	SIZE (cm/cu)
PT. NANKAI INDONESIA IPALLET	FURNITURE FITTINGS							
	1	1.5*51 coarse thread screws	100000	5000	20	220	240	90*110*58
TOTAL	1 SKID		100000		20		240	

SAKAI TRADE CO., LTD.
 3-136 MINAMIJIMA-CHO, SAKAI-KU, SAKAI-CITY, OSAKA, JAPAN
 TEL. 072-222-1630 FAX 072-222-1660

PT. NANKAI INDONESIA
 SURABAYA

Container No. and Seal No.
 Mark & Numbers
 PT. NANKAI
 INDONESIA
 IPALLET

Total number of Containers or other Packages or Units (in words)
 Merchant's Declared Value
 Freight and Charges

Exchange Rate Perpetual Total P
 West EVER BURLY
 Part of loading KOBE, J
 An enlarged copy of book is available from the Carriage
 This document is prepared by

Shipper
SAKAI TRADE CO., LTD.
 3-135 MINAMI JIMA-CHO, SAKAI-KU, SAKAI-SHI
 OSAKA JAPAN
 TEL : 072-222-1830



B/L No. **SHI1D2105008**

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



SHINYO KAIUN CORPORATION

1-1-11, KATANOCHO HIGASHI
 SAKAI, OSAKA, JAPAN

Consignee
PT. NANKAI INDONESIA
 JI. MAYJEN SINGKONG NO. 21-23 GULOMANTUNG
 GRESIK-61161 JAWA TIMUR INDONESIA
 TEL : 037-3984567
 FAX : 037-3188-2824-2057-2057-000

Notify Party
SAME AS CONSIGNEE

SURRENDERED

Notwithstanding to whom presented, the Carrier shall not be liable for loss of or damage to the goods if the goods are not delivered to the consignee within the period specified in the bill of lading, provided that the carrier has taken all reasonable steps to deliver the goods and has notified the consignee of the non-delivery of the goods within the period specified in the bill of lading.

Pre-carriage by / Place of Receipt
OSAKA JCS

Vessel / Vessel No. / Port of Loading
EVER BURLY 0935-028A KOBE, JAPAN

PT. NCS "LINE WORLD WIDE"
 JLN. DARMOKALI 1/N, RT 6/RW 3 KELURAHAN DARMO,
 KECAMATAN WONOKROMO SURABAYA, INDONESIA 60241
 TEL: (+6231) 89540224 FAX: (+6231) 89540224

Port of Discharge / Place of Delivery
SURABAYA, INDONESIA SURABAYA, JCS

Final Destination (Merchant's reference only)

Container No. Seal No. Marks and Numbers	No. of Containers or Pkg.	Kind of Packages Description of Goods	Gross Weight	Volume
PT. NANKAI INDONESIA 1 PALLET	1 SKD (20 CARTONS)	FURNITURE FITTINGS HS CODE : 7318.12	240.00 KGS	0.564 M3

* FREIGHT COLLECT

Total number of Containers or other Packages or Units (in words) **SAY : ONE (1) PALLET ONLY:-** ORIGINAL

Merchant's Declared Value (See Clauses 10 & 23) **AS ARRANGED**

Main: The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 10 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	For	Prepaid	Collect
AS ARRANGED					

Exchange Rate	Prepaid at	Payable at	Date of Issue
	Total Prepaid in Local Currency	DESTINATION OSAKA, JAPAN	Jun. 01, 2021

Vessel **EVER BURLY** V-0935-028A
 Port of Loading **KOBE, JAPAN**

Witness whereof, the undersigned has signed the number of Bills of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.
 As Carrier **SHINYO KAIUN CORPORATION**

By *Y. Nakamura*
 (NAME CONTAINED ON BACK HEREOF)
 CITFA MODEL FORM 10-00

An enlarged copy of back clauses is available from the Carrier upon request.
 This document is generated by auto-issuing messages.

SURAT PERSETUJUAN PENGELUARAN BARANG (SPPB)

Nomor : 069356/WBC.11/KPP.MP.01/2021 Tanggal : 16-06-2021

Nomor Pengajuan : 070000-00034-20210604-00185
 Nomor Pendaftaran FIS : 069217 Tanggal 16-06-2021

Kepada :
 Importir :
 NPWP : 01.982.924.2-057.000
 Nama : PT. NANKAI INDONESIA
 Alamat : JL. MAYJEN SUNGROWO 21-23, KEL. GULOMANTUNG, KEC. KEBOMAS, KAB. GRESIK

PPJK :
 NPWP : 02.091.959.3-613.000
 Nama : PT. AMAN SAMUDERA LESTARI
 Alamat : JL. PERAK BARAT NO. 83 SURABAYA
 NP PPJK : 000911

Lokasi Barang : GACS / GUDANG ACSA ✓
 No. B/L atau AWB : SHIID2185006 ✓
 Sarana Pengangkut : EVER SUNLY 8935 - 020A Tanggal: 01-06-2021
 - Voy./Flight : 028A
 - SC 1.1 : 001080 Tanggal: 11-06-2021
 Jumlah/jenis kemasan : 1 PK; ✓ Fos : 0083 0004 0000
 Merk kemasan : - ✓ Berat : 240,00 ✓

Jumlah peti kemas : 0
 Nomor Peti Kemas/ Ukuran : -

No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Pemegihan	Net	No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Pemegihan	Net

Catatan pengeluaran :

Surabaya,
 Pejabat Pemeriksa Dokumen

Tanda Tangan:

SA :
 NIP : ..

Surabaya,
 Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang

Tanda Tangan:

Nama :
 NIP : ..

Dalam jangka waktu 30 (tiga puluh) hari sejak tanggal nomor pendaftaran dan berdasarkan penelitian Pejabat Bea dan Cukai tidak terdapat perbedaan tarif dan/atau nilai beban, maka Surat Persetujuan Pengeluaran Barang (SPPB) ini merupakan penetapan Pejabat Bea dan Cukai.

Peruntukan :

1. Importir;
2. Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang.



I. Parties Concerned

Importer / Owner

Name / Name

Address / Alamat

City / Kota

NPWP

AP/MS

PUPST

Empty PUPST / Empty

Exportier / Exporter

Name / Name

Address / Alamat

Country / Negara

II. Shipment Data / Data

Mode of Transportasi

Part of Loading / Muatan

Part of Discharge / Muatan

Total Net Weight / Total

III. Details of Goods /

Marks and Numbers

MARKS :

PT. NANKAI INDONESIA

1 PALLET

No. HS Code

Kode HS

1. 7318.12.10

Lapses to be reported to

(The report is printed on...



KSO SUCOFINDO - SURVEYOR INDONESIA
LAPORAN SURVEYOR
(SURVEYOR REPORT)



Impor Besi atau Baja, Baja Paduan, dan Produk Turunannya
(Import of Iron and Steel, Alloy Steel)
LS No. A0221JP3600356 VO No. X.36.074459 P1

I. Parties Concerned / Pihak - Pihak Terkait

Importer / Importir

Name / Nama : PT. NANKAI INDONESIA
Address / Alamat : JL. MAYJEN SINGKONO NO.23-23
KEL. GULOMANTUNG, KEC. KEBOMAS
City / Kota : KAB. GRESIK, JAWA TIMUR 61161
NPWP : 01.882.924.2-057.000
APBNIB : 132500476-B
PUP/PT : 04/P-05.20.4724
Expiry PUP/PT / Tanggal Berakhir PUP/PT : 28 Dec 2021

Exporter / Eksporir

Name / Nama : SAKAI TRADE CO., LTD.
Address / Alamat : 3-136 MINAMIJIMA-CHOU, SAKA-KU, OSAKA, SAKAI
Country / Negara : JAPAN

II. Shipment Data / Data Pengiriman

Mode of Transportation / Moda Transportasi : SEA Invoice / Invoice : FC0510
Port of Loading / Pelabuhan Muat : OSAKA Place of Verification / Tempat Verifikasi : KOBE
Port of Discharge / Pelabuhan Bongkar : TANJUNG PERAK Date of Verification / Tanggal Verifikasi : 13 May 2021
Total Net Weight / Total Bersih Bersih : 0.220 TNE

III. Details of Goods Verified / Detail Verifikasi Barang

Marks and Numbers of Packaging / Keterangan dan Jumlah Kemasan
MARKS : PT. NANKAI INDONESIA
1 PALLET
Quantity and Type of Packing / Jumlah dan Jenis Kemasan
1 SKID

No.	HS Code Kode HS	Description of Goods Uraian Barang	Quantity / UoM Jumlah / Satuan	Origin Negara Asal
1.	7218.12.10	FURNITURE FITTINGS, 3.8X51 COARSE THREAD SCREW, 100000 PCS	0.220 TNE	JAPAN

Place and Date of Issuance / Tempat dan Tanggal Terbit
JAKARTA, 17 May 2021



Peraturan Menteri Perdagangan Republik Indonesia No. 110 TAHUN 2018

Regulation of the Minister of Trade of The Republic of Indonesia No. 110 TAHUN 2018

Laporan ini merupakan hasil cetak dibenarkan sistem elektronik. Laporan ini diterbitkan dalam rangka memenuhi persyaratan yang ditetapkan oleh Pemerintah Republik Indonesia dan tidak meniadakan pihak-pihak terkait dari tanggung jawabnya terhadap ketentuan perundang-undangan Republik Indonesia

(The report is printed electronic document, this report is published in order to comply with the requirements implemented by the Government of the Republic of Indonesia and not to release the related parties from their responsibility for the provisions of the laws of the Republic of Indonesia)

KSO SUCOFINDO, Jakarta, 161105171341230

Page 1



DIREKTORAT JENDERAL PERDAGANGAN LUAR NEGERI

Jalan M.H. Ridwan Rais No. 5, JAKARTA 10110
Telp. 021-23528500, 3858191, 3858171 ext 26900, 35160
Fax. 021-3858191

Nomor : 04/PI-05.20.4724
Lampiran : -
Hal : Persetujuan Impor Produsen Besi atau Baja,
Baja Paduan, dan Produk Turunannya

Jakarta, 28 Desember 2020

Yth. PT. NANKAI INDONESIA
Jalan Mayjend Sungkono Nomor 21-23,
Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas,
Kab. Gresik, Prop. Jawa Timur

Sehubungan dengan permohonan PT. NANKAI INDONESIA No. 568472/INATRADE/12/2020 yang diterima tanggal 16 Desember 2020 perihal Persetujuan Impor Besi atau Baja, Baja Paduan, dan Produk Turunannya, maka berdasarkan Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 03 Tahun 2020 tanggal 27 Januari 2020 tentang Perubahan atas Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 110 Tahun 2018 tanggal 5 Desember 2018 tentang Ketentuan Impor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya, dengan ini diberitahukan bahwa:

Nama Perusahaan : PT. NANKAI INDONESIA
Nomor Pokok Wajib Pajak (NPWP) : 01.882.924.2-057.000
Nomor Induk Berusaha (NIB) : 8120102962212

Dapat disetujui untuk mengimpor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya sebagaimana tercantum pada halaman lampiran Persetujuan Impor ini, serta wajib memenuhi ketentuan sebagai berikut :

1. PT. NANKAI INDONESIA dapat disetujui untuk mengimpor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya dari negara asal/negara muat China dan Jepang serta pelabuhan tujuan Juanda - Surabaya dan Tanjung Perak - Surabaya dengan uraian barang, spesifikasi, Pcs Tarif/HS dan jumlah sebagaimana terdapat pada lampiran;
2. Importasi Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya tersebut harus terlebih dahulu dilakukan verifikasi atau penelusuran teknis di pelabuhan muat atau Pusat Logistik Berikat oleh Surveyor yang ditetapkan oleh Menteri dan sesuai dengan ketentuan tatalaksana kepabeanan yang berlaku;
3. Persetujuan impor ini berlaku mulai tanggal diterbitkan sampai dengan tanggal 28 Desember 2021 yang dibuktikan dengan tanggal pendaftaran pemberitahuan pabean berupa dokumen Manifest (BC 1.1), atau Pemberitahuan Impor Barang dari Pusat Logistik Berikat (BC 2.8), sesuai ketentuan kepabeanan yang berlaku;
4. Masa berlaku persetujuan impor ini dapat diperpanjang paling lama 30 (tiga puluh) hari. Untuk memperoleh perpanjangan masa berlaku persetujuan impor, perusahaan harus mengajukan permohonan secara elektronik kepada Direktur Jenderal paling lambat 14 (empat belas) hari sebelum masa berlaku Persetujuan Impor habis;
5. Dengan diterbitkannya Persetujuan Impor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya ini, maka Persetujuan Impor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya No. 04/PI-05.20.0038 tanggal 7 Januari 2020 dicabut dan dinyatakan tidak berlaku lagi;



Tembusan :

1. Menteri
2. Iptan, Ka
3. Dirjen I
4. Dirjen B
5. Dirjen K
6. Ka. Dins
7. Ka. Kar

Dokumen l

6. PT. NANKAI INDONESIA wajib bertanggung jawab terhadap surat persetujuan impor ini dan segala akibat hukum yang timbul disebabkan oleh perbuatan, tindakan, pelanggaran baik disengaja atau tidak disengaja, dan kelalaian yang tidak sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku atas impor Besi atau Baja, Baja Paduan dan Produk Turunannya yang dilakukannya.

a.n. Menteri Perdagangan R.I,
Direktur Jenderal
Perdagangan Luar Negeri

TTD

Didi Sumedi



Tembusan :

1. Menteri Perdagangan (sebagai laporan);
2. Irjen, Kementerian Perdagangan;
3. Dirjen Industri Logam, Mesin Alat Transportasi dan Elektronika, Kementerian Perindustrian;
4. Dirjen Bea dan Cukai u.p. Dir. Penindakan dan Penyidikan, Kementerian Keuangan;
5. Direktur Impor, Dirjen Daglu, Kementerian Perdagangan;
6. Ka. Dinas Perindag Prop. Jawa Timur;
7. Ka. Kantor Pelayanan Bea dan Cukai setempat;

PROSES PERMOHONAN SAMPAI DENGAN PENERBITAN PERIJINAN / PERSETUJUAN
TIDAK DIKENAKAN BIAYA

Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah

Lampiran Persetujuan Impor Besi atau Baja, Baja Paduan, dan Produk Turunannya

Nama Perusahaan : PT. NANKAI INDONESIA
 No. PI Besi atau Baja, Baja Paduan, dan Produk Turunannya : 04.PI-05.20.4724 tanggal 28 Desember 2020

Lampiran 1. Besi atau Baja

No.	Uraian Barang	Spesifikasi	Pos Tarif/HS	Jumlah	Pelabuhan Tujuan
1	SCREW	UNTUK BAHAN PENOLONG PRODUK FURNITURE PT. NANKAI INDONESIA	7318.12.10	30 (Tiga Puluh) Metrik Ton	Tanjung Perak, Surabaya
2	SCREW	UNTUK BAHAN PENOLONG PRODUK FURNITURE PT. NANKAI INDONESIA	7318.12.10	2 (Dua) Metrik Ton	Juanda, Surabaya
3	SCREW	UNTUK BAHAN PENOLONG PRODUK FURNITURE PT. NANKAI INDONESIA	7318.12.90	2 (Dua) Metrik Ton	Tanjung Perak, Surabaya
Jumlah		34 (Tiga Puluh Empat) Metrik Ton			

a.n. Menteri Perdagangan R.I,
 Direktur Jenderal
 Perdagangan Luar Negeri



T T D

Didi Sumedi

Tembusan :

1. Menteri Perdagangan (sebagai laporan);
2. Ijen, Kementerian Perdagangan;
3. Dirjen Industri Logam, Mesin Alat Transportasi dan Elektronika, Kementerian Perindustrian;
4. Dirjen Bea dan Cukai u.p. Dir. Penindakan dan Penyidikan, Kementerian Keuangan;
5. Direktur Impor, Dirjen Daglu, Kementerian Perdagangan;
6. Ka. Dinas Perindag Prop. Jawa Timur;
7. Ka. Kantor Pelayanan Bea dan Cukai setempat;

10

PROSES PERMOHONAN SAMPAI DENGAN PENERBITAN PERIJINAN / PERSetujuan
 TIDAK DIKERAKAN BIAYA

Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah

SOMPO
 Mangrove Tower
 Jl. Hayam Wuruk
 Surabaya
 Telp. 031-8411111
 Fax. 031-8411112
 Email: info@sompo.com
 www.sompo.com

3x120 CONTAINER
 1 PALLET
 20 CARTONS = 10
 PACKING : 24 STA
 RATE : 0.022
 FROM WAREHOUSE
 Warehouse: 031-8411111

SI. No. 04

Mayapada Tower 2, 19th floor, Jl. Jend. Sudirman Kav. 27, Jakarta 12920, Phone : (021) 2500890, Fax : (021) 2500891, 2500892

Asuransi (S), inc.
Bankal Indonesia, PT

DUPLICATE

Jl. Mayjend Sungkono 21-23, Gulomantung, Gresik,
INDONESIA

Invoice No. FC0510
Amount insured USD 3,320.00

POLICY NO. SB-MCI-0000225-00000-2021-06 Ex.

Claim, if any, payable at/

Conditions : Institute Cargo Clauses (A)
Information Technology Hazard Exclusion Clause
Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Weapons Exclusion Clause
Sanction Limitation and Exclusion Clause
Termination of Transit Clause (Terrorism)
Institute Strikes Clauses (Cargo)
Institute War Clauses (Cargo)
Institute Classification Clause
Risk Attachment Clause
Cargo ISM Endorsement
Dispute Clause
Marine Cyber Endorsement LMA 5403
Communicable Disease Exclusion-Cargo - JC2020-011
Subject to MOP No. : JK-MCI-0007577-00000-2007-10

Surabaya

Sompo Insurance Indonesia, PT
Mayapada Complex 8th Floor
Jl. Mayjend Sungkono No. 178
Surabaya, Jawa Timur 60225
INDONESIA
Phone : 031-99534833
Fax : 031-99534823

Place of Origin / Consignee From (interior part or place of loading)

Ship or Vessel called the EVER BURLY V. 0835-028A / and from KOBE, JAPAN

Place of destination SURABAYA, INDONESIA / thence to (by connecting consignee, if any)

Goods and Merchandise

on or about June 01, 2021

IN LCL CONTAINER:
1 PALLET
20 CARTONS = 100,000 PCS OF FURNITURE FITTINGS
PACKING : IN STANDARD EXPORT PACKING
RATE : 0.073%
FROM WAREHOUSE TO WAREHOUSE
Warranted vessel is not over 25 years of age, Min. GRT 1,000 Tons

Bl. No. SHID2105006

Premium	USD	5.00
Policy Cost	USD	3.00
Due To Us	USD	8.00

DEFINITIONS

Insured in the name of and on behalf of the insured...
PROPERTY OF INSURED...
This insurance covers...
The insured shall be held liable for any loss or damage to the property...
The insured shall be held liable for any loss or damage to the property...
The insured shall be held liable for any loss or damage to the property...

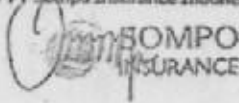
Excluded to the following clauses or printed overleaf unless expressly included, specially arranged or endorsed

- Institute Cargo Clause (Special Average)
- Institute War Clauses (LUSC)
- Institute Strikes Clauses (Cargo) (LUSC)
- Institute Classification Clause (LUSC/2000)
- Institute Reimbursement Clause (applying to Grand New Machinery)
- Cargo ISM Endorsement (C/76/2000) Part 2/2000
- Termination of Transit Clause (Terrorism) (C/76/2000)
- Information Technology Hazard Exclusion Clause (IL/10/1/01)
- Sanction Limitation and Exclusion Clause

This insurance does not cover any loss or damage to the property which is the result of the happening of any loss or damage to the property...
No. PT Sompo Insurance Indonesia, hereby agree, in consideration of payment to us by or on behalf of the assured of the premium as arranged, to insure against sea, damage liability or expenses to the extent and on the manner herein provided.

If without submittal, 1 the Government of PT Sompo Insurance Indonesia on behalf of the said Consignee have submitted the items in the place specified in this policy to the insurers, the insured numbers thereof being specified as above, of the same hour and date, one of which being incomplete, others to be void, as of the day specified in this policy, 1st June 2021

For PT Sompo Insurance Indonesia



KASUS-2

P.T. Nirwana Alam Sejahtera, Graha Pena Lantai 15 Ruang 1503- Jalan Ahmad Yani Surabaya, Indonesia mengimpor barang Fresh Pear dengan berat bersih 18.975,0000 kg dari ShijiazhuangJixian Fruits Co.,Ltd. Address East Of Zhaolanzhuang Village, Taoyuan Townjinzhou, City Shijiazhuang.

1. B.C. 2.3
 - a. Nomor Pengajuan : 070108-020919-20210915-000009
 - b. No. dan tanggal Pendaftaran : 113483/04-10-2021

2. Data Pemasok
 - a. Nama : ShijiazhuangJixian Fruits Co.,Ltd.
 - b. Alamat : East Of Zhaolanzhuang Village, Taoyuan
Townjinzhou City, Shijiazhuang.
 - c. Negara : Cina

3. Penerima barang
 - a. Jenis TPB : -
 - b. No. NPWP. : 96.886.999.0-609.000
 - c. Nama : P.T. Nirwana Alam Sejahtera
 - d. Alamat : Graha Pena Lantai 15 Ruang 1503- Jalan Ahmad Yani
Surabaya

4. Keterangan tambahan :
 - a. Perkiraan kapal tiba : 28-09-2021
 - b. Sarana pengangkutan : Laut
 - c. Nama sarana pengangkut : Uni Prosper 0662-333 A
 - d. Bendera : Taiwan
 - e. Pos tarif HS : 08083000
 - f. Jenis PIB : Biasa
 - g. Jenis Impor : Untuk Dipakai
 - h. Cara Pembayaran : Biasa/Tunai
 - i. Metode penyerahan barang : CFR

5. Kurs
 - a. Kurs NDPBM : 1 USD = Rp. 14.250,00
 - b. Kurs jual : 1 USD = Rp. 14.386,58
 - c. Kurs beli : 1 USD = Rp. 14.243,43

KASUS-2

Ahmad Yani
1000 kg dari
Taoyuan

6. PPJK
- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| a. NPWP | : 02.091.959.3-613.000 |
| b. Nama | : PT. Awan Samudera Lestari |
| c. Alamat | : Jl. Perak Barat No. 83 Surabaya |
| e. No. Ijin dan tahun | : 000911/04-12-2007 |

Tugas :

1. Menghitung jumlah besarnya BM, PPN dan PPh Impor
2. Membuat setoran BM, PPN dan PPh Impor
3. Mengisi Formulir PIB.

Ahmad Yani

SHIJIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD
EAST OF ZHAOLANZHUANG VILLAGE, TAUYUAN TOWN, JINZHOU CITY, SHIJIAZHUANG
CITY, HEBEI PROVINCE

COMMERCIAL INVOICE

Invoice No: TT210816 Issued Date: Sept 03rd 2021
Container No/Seal No: EMCU5374280/EMCJTB8651

B/L No: 141101159891
ETD: Sept 06th 2021 ETA: Sept 29th 2021

TO: PT NIRWANA ALAM SEJAHTERA
GRAHA PENA LANTAI 15 RUANG 1503- JL. AHMAD YANI NO.88, KEL.
KETINTANG, KEC. GAYUNGAN, KOTA SURABAYA, PROV. JAWA TIMUR
INDONESIA

Terms of Payment: 50% copy of documents, 50% after arrival within 7/10 days.

Transport Details:
SHIPMENT FROM XINGANG, CHINA TO SURABAYA, INDONESIA BY VESSEL.

Shipping Marks	Description of Goods & Packing	Unit Price (USD/CARTON)	Quantity (CARTONS)	Amount (USD)
N/M	FRESH PEAR 60 SIZE	10.60USD/CARTON CNF SURABAYA	1265 CARTONS	VALUE: USD 13409.00
TOTAL: N.W.: 18975.00KGS G.W.: 21505.00KGS PACKED IN CARTON			1265 CARTONS	USD: 13409.00

BENEFICIARY NAME: SHIJIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD
ADDRESS: EAST OF ZHAOLANZHUANG VILLAGE, TAUYUAN TOWN,
JINZHOU CITY, SHIJIAZHUANG CITY, HEBEI PROVINCE, CHINA
BENEFICIARY'S BANK: AGRICULTURAL BANK OF CHINA HEBEI BRANCH,
JINZHOU SUB-BRANCH
ADDRESS: NO.398 ZHONGXING ROAD, SHIJIAZHUANG,
CHINA
A/C NO.: 503 050 140 400 04296
SWIFT NO.: ABOCCNBJ030



CONTACT PERSON: YANMEN
TELEPHONE NO: 0086-13831166930

Tel: +86-13831166930 Email: winwin@163.com or yanmen@163.com

TD
JIASHUANG

L
MUR

days

Y VESSEL

Amount (USD)
VALUE: USD 13409.00
SD: 5409.00

FN,
BRANCH,
IANG,

@sina.com

Issuer SHIJIAZHUANG JEXIAN FRUITS CO., LTD EAST OF ZHAOLANZHUANG VILLAGE, TAUYUAN TOWN, JINZHOU CITY, SHIJIAZHUANG CITY, HEBEI PROVINCE, CHINA		<h1>PACKING LIST</h1>	
To PT NIRWANA ALAM SEJAHTERA GRAHA PENA LANTAI 15 RUANG 1503- JL. AHMAD YANI NO.88, KEL. KETINTANG, KEC. GAYUNGAN, KOTA SURABAYA, PROV. JAWA TIMUR INDONESIA			
Marks and numbers	Number and kind of packages; description of goods		
FRESH PEAR			
N/M	CONTAINER NO: EMCU5374280, SEAL NO:EMCJTB8651		
1265 CARTONS OF FRESH HUANGGUAN PEAR			
TOTAL: 1265 CARTONS= 18975.00KGS			
AS PER S/C NO. NY210816 VOL. 01 *** ** <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="text-align: center;"> 石家庄季鲜果品有限公司 SHIJIAZHUANG JEXIAN FRUITS CO., LTD 石家庄 </p> </div>			
TOTAL: 1265 CARTONS N.W.: 18975.00KGS G.W.: 21505.00KGS PACKED IN CARTON			
E. &O.E.			

15



EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement

BILL OF LADING

(1) Shipper / Exporter
 SHIJIAHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD
 EAST OF ZHAOLANHUANG VILLAGE,
 TAOTUAN TOWN, JINZHOU
 CITY, SHIJIAHUANG CITY,
 HEBEI PROVINCE

(6) Document No.
 141101159891

(4) Export References

(3) Consignee (complete name and address)
 PT NIKKANA ALAM SEJAHTERA
 GRAHA PENA LANTAI 15 RUANG 1503-
 JL. AHMAD YANI NO. 88, KEL. KETINTANG,
 KEC. GAYUNGAN, KOTA SURABAYA, PROV.
 JAWA TIMUR INDONESIA
 NWP: 96.886.999.0-609.000

(7) Forwarding Agent-Reference

(4) Notify Party (complete name and address)
 SAME AS CONSIGNEE

(8) Point and Country of Origin (for the Merchant's reference only)

(9) Also Notify Party (complete name and address)

(12) Pre-carriage by

WUHAN, CHINA

(14) Carrier No.
 UNI PROSPER 0662-333A

WUHAN, CHINA

(15) Port of Discharge
 SURABAYA, INDONESIA

(16) Port of Delivery
 SURABAYA, INDONESIA

(13) Onward inland routing/Export instructions (which are controlled separately by the Merchant's authority for their own account and risk)

(1) Container No. and Seal No.
 CONTAINER NO./SEAL NO.

(2) Quantity and Kind of Packages
 1 X 4RH

Particulars furnished by the Merchant

(10) Description of Goods
 1265 CARTONS (REEFER HI-CUBE)

(11) Measurement (M³)
 Gross Weight (KGS)
 21,505.000 CMT
 21,505.000 KGS

2MCU5374280/4RH/EMCJT88651/1265 CARTONS
 1/M

FRESH PEAR
 HS CODE: 0808.30
 IN REFRIGERATED STORAGE
 VENTILATION: 30CM/HOUR
 FREIGHT PREPAID
 REEFER CONTAINER
 TEMPERATURE SET AT 5.0 C.

TELEX RELEASE

"OCEAN FREIGHT PREPAID"
 SHIPPER'S LOAD & COUNT
 1265 CARTONS

TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGES (IN WORDS)
 ONE (1) CONTAINER ONLY

FREIGHT & CHARGES

Revenue Tonnage

Rate

Per

Prepaid

Collect

AS ARRANGED

16

(17) No. and EV
 1101159891

(18) Number of Original B/Ls
 THREE (3)

(19) Prepaid at
 TIANJIN

(20) Collect at

(21) Laden on Board
 SEP. 04, 2021

(22) Laden on Board
 SEP. 04, 2021
 UNI-PROSPER 0662-333A
 KIDANG

(23) Exchange Rate

(24) Exchange Rate

NON-NEGOTIABLE

KANTOR PENGAMASAN DAN PELAYANAN BEA DAN CUKAI TIPE MADYA PABEAN TANJUNG PERAK

SURAT PERSETUJUAN PENGELUARAN BARANG

Nomor : 113882/MBC.11/KPP.MP.01/2021 Tanggal : 04-10-2021
Nomor Pendaftaran PIB : 113483 Tanggal : 04-10-2021

Kepada :

IMPORTIR

NPWP : 96.888.099.0-009.800
Nama : PT NIRMANA ALAM SEJAHTERA
Alamat : GRAMA PENA LANTAI 15 RUANG 1503 - JL. AHMAD YANI NO. 88

PPJK

NPWP : 82.091.959.3-613.800
Nama : PT AMAN SAWUDERA LESTARI
Alamat : JL. PERAK BARAT No.83
NP PPJK : 888911

Lokasi Barang

: CTPS / TPS

No. Tgl BL / AMB

: 06-09-2021

Sarana Pengangkut

: UNI-PROSPER 8662-

No. Voy / Flight

: 333A

No. / Tgl BCL.1

: 001810 / 01-10-2021

Pos : 0178.0000.0000

Sp. Jalur

:

Brutto : 21,505.0000 Kg

Jml/Jenis Kemasan

: 1265 CT

Merk Kemasan

: N/M

Jml. Peti Kemas

: 1

No. Peti Kemas/Ukr

:

(1) Measurement (M³)

Gross Weight (KG)

21,505.000 KGS

No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Penegahan	Ket	No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Penegahan	Ket
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	EMCIS374288	40							

Catatan pengeluaran :

..... tanggal

Pejabat Pemeriksa Dokumen

Tanda Tangan

Nama

NIP

..... tanggal

Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang

Tanda Tangan

Nama

NIP

Perhatikan :

1. Exportir

2. Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang

Dokumen ini dicetak secara otomatis oleh sistem komputer dan tidak memerlukan nama, tanda tangan pejabat, dan cap dinas.

Nomor Pengajuan : 870105-020019-20210915-800000

Hal. 1 dari 1

TRADE AREA
TARIFF
ORIGIN
and Certificate)

REPUBLIC OF CHINA

Ministry of Customs, gov. cn

State reason(s)

Importing Party

10. Number
date of
invoiced

TT210816
SEP. 03, 2021

Control carried out, that the

certifying authority



No.: 3754161

REPUBLIK INDONESIA
KEMENTERIAN PERTANIAN
BADAN KARANTINA PERTANIAN

KT-9

SERTIFIKAT PELEPASAN KARANTINA TUMBUHAN

Nomor 2021.2.0401.0.K09.1.020719

Berdasarkan Undang-Undang Nomor 21 Tahun 2019 tentang Karantina Hewan, Ikan, dan Tumbuhan dan hasil tindakan karantina tumbuhan, ternyata media pembawa tersebut di bawah ini:

1. Nama umum/dagang/kode HS: FRESH PEAR
2. Nama ilmiah: *Pyrus communis*
3. Bentuk dan jumlah: 16973 KGM
4. Bahan pembungkus/kemasan: CARTON
5. Tanda/merek pada pembungkus/kemasan: 1255 Carton
6. Jumlah dan nomor poli kemas: 1x 40.190c
7. Nama dan alamat pengirim: HUIJIAZHUANG JINJIAN FRUITS CO., LTD. EAST OF ZHAOLANZHUANG VILLAGE, TAOYUAN TOWN, JINZHOU CITY, SHENJIANG
8. Nama dan alamat penerima: PT NIRWANA ALAM SEJAHTERA: GRAHA PENALANIA 18 RUANG 1902, JL. AHMAD YAN NO. 32
9. Tujuan pemasukan: 1.KONSUMSI
10. Negara/area asal*) dan tempat pengeluaran: CHINA/XINJIANG
11. Tempat/area produksi media pembawa: CHINA
12. Jenis dan nama alat angkut: UNIPROSPERITY
13. Tanggal tiba: 28 September 2021
14. Nomor dan tanggal dokumen persyaratan:
 - a. Phytosanitary Certificate: 210900217337001/28/09/2021
 - b. Sertifikat Kesehatan Tumbuhan Antar Area
 - c. SIP dari Menteri Pertanian/Instansi yang berwenang**):
 - d. Keterangan PSAT (Prior Notice)**):
 - e. Sertifikat Hasil Uji (Certificate of Analysis/CoA)**): 13000WT202103433(28/09/2021)
 - f. Sertifikat Keamanan Pangan**):
 - g. Lainnya**): PACKING LIST: TT2108160309021; INVOICE: TT2108160309021); BA. vnu AWR : EQLV141101150691/06/03

telah memenuhi semua persyaratan yang ditetapkan bagi pemasukan media pembawa dan bebas/dapat dibebaskan*) dari organisme pengganggu tumbuhan karantina dan/atau organisme pengganggu tumbuhan penting serta memenuhi semua persyaratan keamanan pangan yang ditetapkan, sehingga dapat dimasukkan ke/di area tujuan*) dalam wilayah Negara Kesatuan Republik Indonesia.

KETERANGAN TAMBAHAN**)

PERLAKUAN**)

1. Tanggal:
2. Jenis perlakuan:
3. Jenis pestisida/bahan yang digunakan:
4. Konsentrasi/dosis:
5. Durasi dan temperatur:
6. Informasi tambahan:



*) Coret yang tidak perlu;
**) Diisi bila perlu dan/atau memungkinkan.

PRIOR NOTICE
No. 2021/A82BQ1/PN1/164658002

COUNTRY OF ORIGIN/EXPORT: CHINA

Description of Exporter/ Representative	Name	XIAOHONG ZHU	Company name	SHIJIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD
	Address	EAST OF ZHAOLANZHUANG VILLAGE, TAOYUAN TOWN JINZHOU CITY, SHIJIAZHUANG CITY, HEBEI PROVINCE CHINA		
	Phone/Fax. Number	008619930566930		
	Email			

DESCRIPTION OF FFPO/CONSIGNMENT

No	Common Name & Variety	Botanical Name	Quantity (kg)	Packing Unit
1	PEAR	PYRUS PYRIFOLIA	18975.00	1265 CTNS

Means of conveyance	Ocean vessel	Voyage/Flight number	UNI-PROSPER 066
Port of loading	Xingang	Date of loading	06/09/2021
Place of destination	TANJUNG PERAK, SURABAYA	Date of estimated arrival	29/09/2021
EXPORT PURPOSE	<input checked="" type="checkbox"/> Consumption <input type="checkbox"/> Raw Material <input type="checkbox"/> Other (Please describe):		

Additional information
 Container Identification Number: (1 Container) EMCU5374280-40 Feet
 Phytosanitary Certificate Number: 221000003182887001
 Certificate of Analysis number: 13000WT202103423 (25/08/2021)



Place: SHIJIAZHUANG
 Date: 08/09/2021
 Applicant: 石家庄李鲜果品有限公司
 SHIJIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD
 (XIAOHONG ZHU) 徐家伙

20

发货人名称
Name and
收货人名称
Name and A
品名
Name of Pr
报检数量
Quantity De
包装种类及
Number and
产地
Place of Ori
到达口岸
Port of Dea
运输工具
Means of Co

兹证明
区域定的检
This is
tested accor
country/reg
phytoanita

日期
Date ***
处理方法
Treatment **

THE FRUIT
. A. LUDER
JARVIST
L. F.



中华人民共和国
Ministry of Agriculture
and Rural Affairs



中华人民共和国出入境检验检疫
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本
ORIGINAL

共1页,第1页Page1 of 1

植物检疫证书 No.: 221000003182967001
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

发货人名称及地址 Name and Address of Consignor	SHILIAZHANG JIXIAN FRUIT CO., LTD EAST OF ZHAOLANGHUANG VILLAGE, TAOTUAN TOWNSHIP, JINZHOU CITY, HEBEI PROVINCE	
收货人名称及地址 Name and Address of Consignee	PT. NIKWANA ALAM SEHATERSA GRAHA PENA LANTAI 13 RUANG 1303-ELAHMAD YANI MELAKELKERTANTANG, KEC. GAYURGLON, KOTA SURABAYA, PROV. JAWA TIMUR, INDONESIA	
品名 Name of Produce	植物学名 Botanical Name of Plants	
FRESH PEAR	PIRIS PYRIFOLIA	
报检数量 Quantity Declared	标记及号码 Mark & No.	
1265CTNS/18975KGS	N/A	
包装种类及数量 Number and Type of Packages		
**1265CTNS IN TOTAL		
产地 Place of Origin		
HEBEI, CHINA		
到达口岸 Port of Destination		
SURABAYA, INDONESIA		
运输工具 Means of Conveyance	检验日期 Date of Inspection	
BY VESSEL	25 Aug., 2021	

兹证明上述植物、植物产品或其他检疫物已经按照规定程序进行检验和/或检验,被认为不带有输入国或地区规定的检疫性有害生物,并且基本不带有其他的有害生物,因而符合输入国或地区现行的植物检疫要求。

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above have been inspected and/or tested according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests specified by the importing country/region, and practically free from other injurious pests, and that they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country/region.

杀虫和/或灭菌处理DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

日期 Date	药剂及浓度 Chemical and Concentration
***	***
处理方法 Treatment	持续时间及温度 Duration and Temperature
***	***

附加声明-ADDITIONAL DECLARATION

THE FRUIT WAS PRODUCED AND PACKED IN AREA WHICH IS FREE FROM ANASTREPHA FRATERCULUS (WIED.), A. LUDENS (LOEW), A. OBLIQUE (MACQ.), A. SERPENTINA (WIED.), A. SUSPENSUS (LOEW), BACTROCERA JARVISI (THOMAS), B. TRYONI (PROG.), CERATITIS CAPITATA (WIED.), C. ROSA (KARSCH), RHAGOLETTIS CERASI L., R. (S.) (LOEW), R. PAUSTA (OSTEN SACKEN), R. POMONELLA (WALSH), RHOXA PORNTA (WELDER).



地点Place of Issue SHILIAZHANG 签发日期Date of Issue 25 Aug., 2021

授权签字人Authorized Officer GAO FENGCHAO 签名Signature 高凤超



中华人民共和国出入境检验检疫
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
健康证书
HEALTH CERTIFICATE

正本
ORIGINAL
共1页,第1页Page 1 of 1

编号 No.: 221000003182867000

发货人名称及地址 Name and Address of Consignor	SHILIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD EAST OF ZHAOGLANZHUANG VILLAGE, TAOYUAN TOWN, JINZHOU CITY, SHILIAZHUANG CITY, HEBEI PROVINCE	
收货人名称及地址 Name and Address of Consignee	PT NIRWANA ALAM SEJAHTERA GRAHA PENA LANTAI 15 RUANG 1503-IL-AHMAD YANI NO.88, KEL. KERTINTANO, KEC. GAYUNGAN, KOTA SURABAYA, PROV. JAWA TIMUR, INDONESIA	
品名 Description of Goods	FRESH PEAR	
加工种类或状态 State or Type of Processing ***		标记及号码 Mark & No.
报检数量/重量 Quantity/Weight Declared	**1265CTNS/**18975KGS	N/A
包装种类及数量 Number and Type of Packages	**1265CTNS IN TOTAL	
贮藏和运输温度 Temperature during Storage and Transport ***		
加工厂名称、地址及编号(如适用) Name, Address and approval No. of the approved Establishment (if applicable) ***		
启运地 Place of Despatch	XINGANG, CHINA	到达国家及地点 Country and Place of Destination
运输工具 Means of Conveyance	BY VESSEL	发货日期 Date of Despatch ***

THE RESULT OF INSPECTION:
THE ABOVE GOODS CONFORMS WITH THE REQUIREMENT AND IS FIT FOR HUMAN CONSUMPTION.



Office of Issue: SHILIAZHUANG
Authorized Officer: GAO FENGCHAO
Signature: 高凤超
Date of Issue: 25 Aug, 2021

中华人民共和国出入境检验检疫局及其工作人员不承担因本证书所载内容不实而产生的法律责任。The Issuing Authority with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its offices or representatives.
Law 207018 & 207019

中国河北石家庄
号 050051
No. 318, Heping
Xinhua, Shijiazhuang
电话 (Tel):
邮箱 (Email):
发货人
NAME OF CO
发货人
ADDRESS OF C
收货人
NAME OF CO
收货人
ADDRESS OF C
产品
NAME OF P
数
QUAN T
目的
COUNTRY OF DE
取样
SAMPLING L
检测结果
TEST RESULTS

编号 No.	
1	
2	
3	
4	
5	

授权签字
AUTHORIZED C

- 声明 (Declaration):
1. 本报告修改、缺
 2. 本报告未经过核
 3. 若本单位自行

正本
ORIGINAL
共1页,第1页Page1 of 1

正本
ORIGINAL



石家庄海关技术中心

Technology Center of Shijiazhuang Customs District

中国河北石家庄新华区和平西路 318 号 050051

分析报告

报检编号 No. 13000WT202103423

CERTIFICATE OF ANALYSIS

第 1 页共 2 页
Page 1 of 2

No.318,Heping West Road

Xinhua,Shijiazhuang,Hebei,China

电话 (Tel): (0311) 85980545

邮箱 (Email): hbjstx@sina.com

发货人名称

NAME OF CONSIGNOR

发货人地址

ADDRESS OF CONSIGNOR

收货人名称

NAME OF CONSIGNEE

收货人地址

ADDRESS OF CONSIGNEE

产品名称

NAME OF PRODUCE

数量

QUANTITY

目的国家

COUNTRY OF DESTINATION

取样地点

SAMPLING LOCATION

检测结果

SHIJIAZHUANG JUXIAN FRUITS CO., LTD

EAST OF ZHAOLANZHANG VILLAGE, TADYUAN TOWN, JINZHOU CITY, SHIJIAZHUANG CITY, HEBEI PROVINCE

PT NIRWANAALAM SEJAHTERA

GRAHA PENHA LANTAI 15 RILANG 1503- JL. AHMAD YANI NO.88, KEL.KETINTANG, KEC. GAYUNGAN, KOTA

SURABAYA, PROV. JAWATIMUR INDONESIA

FRESH PEAR

18075KGS

INDONESIA

SHIJIAZHUANG JINZHOU

植物学名

BOTANICAL NAME

产品代码

SAMPLE CODE

取样时间

SAMPLING DATE

分析时间

DATE OF ANALYSIS

PYRUS PYRIFOLIA

HZ21002

2021-08-06

2021-08-06—2021-08-25

TEST RESULTS

编号 No.	项目名称 Items	项目名称 Items	检测结果 Result	结果单位 Unit	要求限量 Limit	检测方法 Method
1	邻苯基苯酚	2-Phenylphenol	<0.01	mg/kg	20	GB 23200.8-2016
2	阿维菌素	Ahamectin	<0.005	mg/kg	0.02	GB 23200.20-2016
3	甲基硫磺隆	Azinphos-Methyl	<0.3	mg/kg	2	GB/T 20769-2008
4	赭曲霉毒素	Ochratoxin A	<0.02	mg/kg	0.2	SN/T 4658-2016
5	噻虫嗪	Imidaclopridin	<0.0003	mg/kg	6	GB/T 20769-2008

授权签字人

AUTHORIZED OFFICER

孙晓霞

日期: 2021.8.25

DATE:

声明 (Declaration)

1. 本报告修改、缺页、部分复印无效。The report will be invalid if altered, deficient or partly duplicated.
2. 本报告未经授权签字人签字或盖章无效。The report is invalid unless it is signed by the authorized officer and with a special stamp for inspection.
3. 若本单位自行抽取样品, 本报告仅对所收样品负责。The report is responsible for the received samples only, unless they are taken by the technical center.

25 Aug, 2021

商凤超

in any inspection and quarantine

23

正本
ORIGINAL



石家庄海关技术中心

Technology Center of Shijiazhuang Customs District

中国河北石家庄新华区和平西路 318

号 050051

No.318,Heping West Road

Xinhua,Shijiazhuang,Hebei,China

电话 (Tel): (0311) 85960545

邮箱 (Email): hbjszx@sina.com

分析报告

CERTIFICATE OF ANALYSIS

报验编号

No. 13000WT202103423

第 2 页共 2 页

Page 2 of 2

6	氟氯氰菊酯/ 高效氟氯氰菊酯	Cyfluthrin/ beta-cyfluthrin	<0.02	ng/kg	0.1	SN/T 2151-2008
7	三环唑	Cyhexatin	<0.02	ng/kg	0.2	SN/T 4558-2018
8	啉菌环胺	Cyprodinil	<0.0002	ng/kg	1	GB/T 20769-2008
9	乐果	Dimethoate	<0.002	ng/kg	1	GB/T 20769-2008
10	二苯胺	Diphenylamine	<0.0001	ng/kg	5	GB/T 20769-2008
11	噁嗪酯	Stofenprox	<0.01	ng/kg	0.6	SN/T 2151-2008
12	灭多威	Methomyl	<0.003	ng/kg	0.3	GB/T 20769-2008
13	吡啶磷	Oxydemeton-methyl	<0.001	ng/kg	0.05	GB/T 20769-2008
14	铅	Lead (Pb)	<0.005	ng/kg	0.1	GB 5009.12-2011 (The first method)
15	大肠埃希氏菌	Escherichia coli	<10	CFU/g	<20/g	GB 4789.38-2012
16	沙门氏菌	Salmonella sp.	Not Detected	/25g	Negatif/25g	GB 4789.4-2016

备注: LAB.REG.NO 06/CHN/2019

REMARK: The Certificate certifies the compliance of the consignment with Indonesia's food safety requirements.

授权签字人
AUTHORIZED OFFICER:



孙晓博

日期:
DATE:

2021.8.25



声明 (Declaration):

1. 本报告涂改、缺页、部分复印无效。The report will be invalid if altered, deficient or partly duplicated.
2. 本报告未经授权签字人签字或未盖章无效。The report is invalid unless it is signed by the authorized officer and with a special stamp for inspection.
3. 若非本单位自行抽取样品, 本报告仅对所收样品负责。The report is responsible for the received samples only unless they are taken by the technical center.

24



No. : 1228339

PT. ASURANSI UMUM VIDEI

General Insurance
Gedung Mustika Raha, Lantai 1, Jl. Jend. G. Subarto No. 74 - 75 Jakarta 12870, Indonesia
Phone : (62-21) 63709083 (Puring) Fax : (62-21) 6306620 www.videi-insurance.co.id e-mail : lpa@videi-insurance.co.id

**POLICY SCHEDULE
MARINE CARGO INSURANCE**

POLICY NO. : 04.20.11.4653.09.21P
THE INSURED : PT. NIRWANA ALAM SEJAHTERA
CORRESPONDENCE ADDRESS : GRAHA PENA LANTAI 15 RUANG 1503
JL. AHMAD YANI NO.88, SURABAYA, JAWA TIMUR

PERIOD OF INSURANCE : Starting from 06-SEP-2021

TYPE OF COVER (RATE) : TLO following of the Vessel
LIMIT OF ANY ONE CONVEYANCE : 1X40'CONTAINER STC: 1265 CARTONS IDR 193.277.326,00
OF FRESH PEAR
Shipper: SHUIAZHUANG JIXIAN FRUITS CO., LTD

DEDUCTIBLE : AS ON CLAUSE

ATTACHMENT /EXTENSIONS : -PIB: 000009, -ETA: 28-09-2021

FROM : XINGANG PORT, CHINA
TO : TANJUNG PERAK PORT, SURABAYA, INDONESIA

VOYAGE NO. : 0662-333
VESSEL NAME : UNI-PROSPER

VESSEL WEIGHT (GRT) :
YEAR BUILT :

B/L NO. : 06-SEP-21

INVOICE NO. :

ETD :

PREMIUM CALCULATION
TLO following of the Vessel IDR 193.277.326,00 x 0,10% IDR 193.277,00

TOTAL PREMIUM IDR 193.277,00

Policy Fee IDR 25.000,00

Stamp Duty IDR 10.000,00

TOTAL IDR 228.277,00

NOTE : In witness whereof the Undersigned being duty authorized by the Insurers and on behalf of the Insurers has (have) hereunto set his (their) hand(s).

MO4BU00002

SURABAYA, 06-SEP-2021
PT. ASURANSI UMUM VIDEI



BUDIYANTO
MANAGER OPERASIONAL

25

ORIGINAL

District

13000WT202103423

Page 2 of 2

1	SN/T 2151-2008
2	SN/T 4658-2016
3	GB/T 20769-2008
4	GB/T 20769-2008
5	GB/T 20769-2008
6	SN/T 2151-2008
7	GB/T 20769-2008
8	GB/T 20769-2008
9	GB 5009.12-2017 (The first method)
10	GB 4789.38-2012
11/25	GB 4789.4-2016

requirements.

DATE: 2021.8.25

Stamp for inspection.
taken by the technical center.

KASUS-3

P.T. Dunia Kimia Jaya, Kawasan Industri Greenland Cluster Batavia Blok BD No 1 Kota Deltamas, Sukamahi, Cikarang Pusat, Bekasi Jawa Barat, Indonesia mengimpor barang Liquid Paraffin 04 dan Liquid Paraffin 80 dengan berat bersih 523.002,0000 kg dan 975.083,0000 dari S-Oil Corporation Address 192, Baekbeom-Ro, Mapo-Gu-Seoul, South Korea.

1. B.C. 2.3

- a. Nomor Pengajuan : 00002061300020210426000003
- b. No. dan tanggal Pendaftaran : 900017/28-04-2021

2. Data Pemasok

- a. Nama : S-Oil Corporation
- b. Alamat : 192, Baekbeom-Ro, Mapo-Gu-Seoul
- c. Negara : South Kora

3. Penerima barang

- a. Jenis TPB :-
- b. No. NPWP. : 011195625431000
- c. Nama : P.T. Dunia Kimia Jaya
- d. Alamat : Kawasan Industri Greenland Cluster Batavia Blok BD No 1 Kota Deltamas, Sukamahi, Cikarang Pusat.

4. Keterangan tambahan :

- a. Perkiraan kapal tiba : 24-04-2021
- b. Nama sarana pengangkut : MT. Thai Chemi V.21005
- c. Bendera : Korea
- d. Pos tarif HS :
- e. Jenis PIB : Biasa
- f. Jenis Impor : Untuk Dipakai
- g. Cara Pembayaran : Biasa/Tunai
- h. Metode penyerahan barang : CFR

5. Kurs

- a. Kurs NDPBM : 1 USD = Rp. 14.541,00
- b. Kurs jual : 1 USD = Rp. 14.569,49
- c. Kurs beli : 1 USD = Rp. 14.424,52

KASUS-3

No 1 Kota
arang Liquid
83,0000 dari

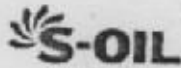
6. PPK

- a. NPWP : 02.091.959.3-613.000
- b. Nama : PT. Awan Samudera Lestari
- c. Alamat : Jl. Perak Barat No. 83 Surabaya
- d. No. Ijin dan tahun : 000911/04-12-2007

Tugas :

1. Menghitung jumlah besarnya BM, PPN dan PPh Impor
2. Membuat setoran BM, PPN dan PPh Impor
3. Mengisi Formulir PIB.

via Blok BD
Pusat.



S-OIL Corporation
 S-OIL Bldg., 142, Seolleong-ro (Sholleong-dong), Kopo-gu, Seoul, 04184, Korea
 Phone : +82-2-2722-1821 Fax : +82-2-280-8134



ORIGINAL

COMMERCIAL INVOICE

1. Shipper/Exporter S-OIL CORPORATION 142, SEOLLEONG-RO, KAPO-GU SEOUL SOUTH KOREA		8. No. & date of invoice C-001108830 DATED ON APR. 11, 2021		
2. Consignee/Sold to TO THE ORDER OF PT. BANK MAYBANK INDONESIA TRE		9. No. & date of LC / No. & date of Contract TPUL021117000003 DATED ON APR. 07, 2021		
3. Notify party/Ship to DUNIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK BD NO 1 SUKAMAH CIKARANG PUSAT BEKASI 17530 INDONESIA		10. Applicant/Buyer DUNIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK BD NO 1 SUKAMAH CIKARANG PUSAT BEKASI 17530 INDONESIA		
4. Port of loading ULSAN, SOUTH KOREA		5. Final destination GRESIK, INDONESIA		
6. Vessel MT THAI CHENI		7. B/L Date APR. 11, 2021		
11. Remarks CFR GRESIK, INDONESIA (INCOTERMS 2020) L/C 45 DAYS FROM BL DATE (BL DATE TO COUNT AS DAY ONE) DUN DATE : MAY. 25, 2021 B/L NO. TIC21005-0505				
12. Shipping Marks	13. Description of Goods	14. Quantity / Unit	15. Unit Price	16. Amount
N/M & N/M	LIQUID PARAFFIN 64 (ARANCO ULTRA 2)	523.002 MT	937.500 USD/MT	USD 490,314.30
IN BULK	LIQUID PARAFFIN 64 (ARANCO ULTRA 4)	978.083 MT	1,000.000 USD/MT	USD 978,083.00
			TOTAL :	USD 1,468,397.30
CONTRACT/P.O NO. : 5150003333 COUNTRY OF ORIGIN : SOUTH KOREA PACKING : IN BULK HS NO. : 2716.19 NAME AND ADDRESS OF IMPORTER/BUYER AS BELOW : PT DUNIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK BD NO.1, SUKAMAH CIKARANG PUSAT, BEKASI 17530 INDONESIA TAX ID : 01.119.562.5-431.000				

28



S-OIL Corporation
 S-OIL Bldg., 152, Southwong-ro (Dongchok-dong), Pogo-gu, Seoul, 04154, Korea
 Phone : +82-2-3979-3697 Fax : +82-2-397-6136

ORIGINAL

ORIGINAL

COMMERCIAL INVOICE

12. Shipping Marks 13. Description of Goods 14. Quantity / Unit 15. Unit Price 16. Amount

LC CREDIT NUMBER : IPUL021117000903

23
Contract
27, 2021
PIA
2020)
16. Amount
USD 490,314.38
USD 975,083.00

USD 1,465,397.38

S-OIL Corporation

Tas-Wh, Kim

T. W. Kim / Team Leader
 Inha Operation Team

Signed _____

S-OIL CORPORATION



ORIGINAL

Packing List

1. Shipper/Exporter S-OIL CORPORATION 192, HAKKEDOM-RO, NAPO-OU SEHOL SOUTH KOREA		8. Date APR. 11, 2021	
2. Consignee/Sold to TO THE ORDER OF PT. BANK MAYBANK INDONESIA Tbk		9. B/L Number TICELOSS-OSGS	
3. Notify party/Ship to DONIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK ED NO 1 SUDAMANI CIKARANG PUSAT BEKASI 17530 INDONESIA		10. Applicant/Buyer DONIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK ED NO 1 SUDAMANI CIKARANG PUSAT BEKASI 17530 INDONESIA	
4. Port of loading ONSAN, SOUTH KOREA		5. Final destination GRESIK, INDONESIA	
6. Vessel MT THAI CHUMI		7. B/L Date APR. 11, 2021	
12. Shipping Marks N/M & N/M IN BULK		13. Description of Goods LIQUID PARAFFIN 08 (ARAMCO ULTRA 3) LIQUID PARAFFIN 40 (ARAMCO ULTRA 8)	
14. Quantity / Unit 523.002 MT 975.083 MT			
NAME AND ADDRESS OF IMPORTER/BUYER AS BELOW : PT DONIA KIMIA JAYA KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK ED NO.1, SUDAMANI CIKARANG PUSAT, BEKASI 17530 INDONESIA TAX ID : 01.119.562.3-431.000 LC CREDIT NUMBER : IPUL021117000003			
S-OIL Corporation <i>Tae-woo, Kim</i> Signed by T. W. KIM / Team Leader Lease Operation Team			
S-OIL CORPORATION			

30

TANKER BILL OF LADING

B/L No.: TIC21005-OSGS

ORIGINAL

Shipped on board in apparent good order and condition by (shipper) S-OIL CORPORATION
on board the tanker THAI CHEMI V21004 at the port of ONSAN SOUTH KOREA whereof
CAPT. LEE SUNDO is the Master, to be delivered to the port of GRESIK, INDONESIA
Consignee: TO THE ORDER OF PT. BANK MABANK INDONESIA TBK
Notify: PUNTA KIMA JAYA
KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK RD NO 1 KUKAMAH CIKARANG PURAT BEKASI 17339 INDONESIA
quantity in bulk said by the shipper to be:

COMMODITY	VOLUME OF GOODS
LIQUID PARAFFIN 68 (ARAMCO ULTRA 2)	533.893 MT
LIQUID PARAFFIN 40 (ARAMCO ULTRA 2)	975.893 MT

FREIGHT PAYABLE AS PER CHARTER PARTY
CLEAN ON BOARD
SHIPPING MARKS ON SHIPPING DOCUMENTS:
NO. 5150881535
BKJ
NO. 1 - UP
L/C CREDIT NO. IFUL41117068883

ALL SHIPPING DOCUMENT MENTION NAME AND ADDRESS OF IMPORTER:

PT. PUNTA KIMA JAYA
KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK RD NO. 1
KUKAMAH CIKARANG PURAT, BEKASI 17339 INDONESIA
TAX ID : 01.119.562.5-431.989

ORIGINAL

The quantity, measurement, weight, gauge, quality, nature and value and actual condition of the cargo mentioned in the Vessel and the Master, to be delivered at the port of discharge or so near thereto as the Vessel can safely get, always affiant upon prior payment of freight as agreed.

This shipment of metric tons was loaded on board the vessel as part of one original lot of metric tons stowed in with no segregation as to parcels. For the whole shipment sets of bill of lading have been issued, for which the vessel is relieved from all responsibilities to the extent it would be if one set only would have been issued. The vessel undertakes to deliver only that portion of the cargo actually loaded, which is represented by the percentage that the total amount specified in the bill(s) of lading bears to the total of the commingling shipment delivered at destination. Neither the vessel nor the owners assume any responsibility for the consequences of such commingling nor for the separation thereof at the time of delivery.

This shipment is carried under and pursuant to the terms of the Charter dated AS PER CHARTER PARTY Month/Day/Year at AS PER CHARTER PARTY between AS PER CHARTER PARTY and AS PER CHARTER PARTY as Charterer, and all the terms whatsoever of the said Charter except the rate and payment of freight specified therein apply to and govern the rights of the parties concerned in this shipment. Copy of the Charter may be obtained from the Shipper or Charterer.

The Owner shall have an absolute lien on the cargo for all freight, deadfreight, demurrage/detention and costs/expenses including attorney's fees, of recovering the same, which lien shall continue after delivery of the cargo into the possession of the Charterer, or of the holders of any Bill of Lading covering the same, or of any storage man. In the event the Charter Party is not sufficiently incorporated above, any and all dispute arising out of this Bill are to be arbitrated in London or New York, at Owner's/Carrier's option, subject to the Exonvoy 24 arbitration clause.

If this Bill of Lading is a document of title in which the Carriage of Goods by Sea Act of the United States, approved April 16, 1936 or similar legislation giving statutory effect to the International Convention for the Unification of Certain Rules relating to Bill of Lading at Brussels of August 25, 1924, applies by reason of the port of loading or discharge being in territory in which the said Act or other similar legislation is in force, this Bill of Lading shall have effect subject to the provisions of the said Act or other similar legislation, as the case may be, which shall be deemed incorporated herein, and nothing herein contained shall be deemed a surrender by the Carrier of any of its rights or immunities or an increase of any of its responsibilities or liabilities under said Act or other similar legislation. If any term of this Bill of Lading is repugnant to the said Act or other similar legislation as so incorporated, such terms shall be void to that extent but no further. The Contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading is between the Shipper, Consignee and/or Owner of the cargo and the Owner or demise Charterer of the vessel named herein to carry the cargo described above. It is understood and agreed that, other than said Shipowner or demise Charterer, no person, firm or corporation or other legal entity whatsoever, is or shall be deemed to be liable with respect to the shipment as carrier, bailee or otherwise in contact or in turn. If, however, it shall be adjudged that any other than said Shipowner or demise Charterer is carrier or bailee of said shipment or under any responsibility with respect thereto, all limitations of or nonrecognition from liability and all defenses provided by Law or by the terms of the Contract of Carriage shall be available to such other.

In Witness Whereof, the Master/Agent has signed THREE (3) ORIGINALS
Bills of Lading of this tenor and date, one of which being accomplished, the others will be void.

Date at SEOUL SOUTH KOREA AS AT ONSAN SOUTH KOREA this 11TH day of APRIL year 1921

Kc M Song
SUNWOO TANKER CO., LTD. AS OWNER FOR AND ON BEHALF OF
CAPT. LEE SUNDO OF THAI CHEMI V21004

KEMENTERIAN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL BEA DAN CUKAI
KANTOR WILAYAH DJBC JAWA TIMUR I
KANTOR PENGAWASAN DAN PELAYANAN BEA DAN CUKAI TIPE MADYA PABEAN B GRESIK

SURAT PERSETUJUAN PENGELUARAN BARANG (SPPB)

Nomor : 900017/WBC.11/KPP.MP.04/2021

Tanggal : 26-04-2021



Nomor Pendaftaran PIB : 900017

Tanggal : 26-04-2021

Kepada :

Importir

NPWP : 011195825431000

Nama : PT. DUNIA KIMIA JAYA

Alamat : KAWASAN INDUSTRI GREENLAND CLUSTER BATAVIA BLOK BD NO. 1 KOTA DELTAMAS, SUKAMAH, CIKARANG PUSAT, BEKASI, JAWA BARAT

PPJK

NPWP : 020919593613000

Nama : AWAN SAMUDERA LESTARI

Alamat : JL. PERAK BARAT NO.83 SURABAYA

NP PPJK :

Okasi Barang : PT DOVECHEM MASPION TERMINAL (TANGKI T-06,T-32)

No.B/L atau AWB : TIC21005-OSGS

Tanggal : 11-04-2021

Nama Sarana Pengangkut : MT. THAI CHEM

No.Voy./Flight : V. 21005

No. BC 1.1 : 000215

Tanggal : 19-04-2021

Pos : 000100000000

Jumlah/jenis kemasan : 1 VL (Bulk, liquid)

Berat : 1,498,085,0000

Merk kemasan : S150001535

Jumlah peti kemasan : 0

Nomor Peti Kemasan/ukuran :

SELESAI DIKELUARKAN

tanggal 27-04-21

..... tanggal

Pejabat Penerima Dokumen

*) Pejabat yang menyetujui pengeluaran barang

NIP.

..... nomor ajuk : 00002001300020210426000003

3L

RESIK

05-04-2021



ELTAMAS, SUKAMAHI,

Pos : 000100000000
Berat : 1,498,085,0000

ARKAN
7-04-29
barang

Report Header

Application: Alliance Message Management
Report type: Instance Search - Detailed Report
Operator: U004110
Alliance Server Instance: SAA PRD
Date - Time: 2021/04/07 17:10:20

Report Content

Reprint From MPA-0000-000000

Possible Duplicate Delivery
Network: APPLI
Session Holder: DKDPrt01
Session: 1189
Sequence: 110131
Delivery Status: Network Ack

Instance type and transmission

Notification
(Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status: Network Ack
Priority/Delivery: Urgent/Non-Deliv Warning
Message Input: 1708 210407IBBKIDJAXXX3724083572
Reference:

Message Header

Swift Input: FIN 700 Issue of a Documentary Credit
Sender: IBBKIDJAXXX
PT BANK MAYBANK INDONESIA TBK
JAKARTA ID
Receiver: SHBKRSXXX
SHINHAN BANK
SEOUL KR
MUR: IBBK330514

Message Text

F27: Sequence of Total
Number: 1/
Total: 1
F40A: Form of Documentary Credit
IRREVOCABLE
F20: Documentary Credit Number
IFUL021117000003
F31C: Date of Issue
210407 2021 Apr 07
F40E: Applicable Rules
Applicable Rules: UCP LATEST VERSION

33

F31D: Date and Place of Expiry
Date: 210430 2021 Apr 30
Place: IN BENEFICIARY'S COUNTRY

F50: Applicant
DONIA KIMIA JAYA
KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA
BLOK BD NO 1 SUKAMAHU CIKARANG
PUSAT BEKASI 17530 INDONESIA

F59: Beneficiary
Name and Address:
S-OIL CORPORATION
192, BAEKBEOM-RO, MAPO-GU SEOUL
SOUTH KOREA

F32B: Currency Code, Amount
Currency: USD US DOLLAR
Amount: 1468750, \$1,468,750.#

F39A: Percentage Credit Amount Tolerance
Tolerance 1: 05/
Tolerance 2: 05

F41D: Available With ... By ... - Name and Address - Code
Name and Address: ANY BANK
Code: BY NEGOTIATION

F42C: Drafts at ...
45 DAYS FROM SHIPPING DATE

F42A: Drawee - Party Identifier - Identifier Code
Identifier Code:
IBBKIDJA

PT BANK MAYBANK INDONESIA TBK
JAKARTA ID

F43P: Partial Shipments
NOT ALLOWED

F43T: Transhipment
ALLOWED

F44E: Port of Loading/Airport of Departure
ONSAN, SOUTH KOREA

F44F: Port of Discharge/Airport of Destination
GRESIK, INDONESIA

F44C: Latest Date of Shipment
210415 2021 Apr 15

F45A: Description of Goods and/or Services

+ 1000 MT OF LIQUID PARAFFIN 40 (ARAMCO ULTRA 8)
AT USD 1000/MT
+ 500 MT OF LIQUID PARAFFIN 08 (ARAMCO ULTRA 2)
AT USD 937.5/MT

CONTRACT/PO NO.: S150001535
TOTAL INVOICE CFR GRESIK, INDONESIA : USD 1,468,750.00
CFR GRESIK, INDONESIA (INCOTERMS 2020)
HS NO.: 2710.19
COUNTRY OF ORIGIN : SOUTH KOREA
PACKING : IN BULK

F46A: Documents Required
+ SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN 5 ORIGINALS SHOWING VALUE OF
THE GOODS. INVOICE SHOULD INDICATE OUR CREDIT NUMBER,
DESCRIPTION OF MERCHANDISE, QUANTITY, PRICE AND HS NO.
+ 2/3 ORIGINALS CLEAN ON BOARD OCEAN BILL OF LADING
ISSUED TO THE ORDER OF PT. BANK MAYBANK INDONESIA TBK

PLUS 3 NON NEGOTIABLE COPIES MARKED FREIGHT PAYABLE AS PER
CHARTER PARTY AND MARKED NOTIFY PT. DUNIA KIMIA JAYA
KAMASAM INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK BD NO.1,
SUKAMAH CIKARANG PUSAT, BEKASI 17530 INDONESIA
TAX ID : 01.119.562.5-431.000

- + PACKING LIST IN 5 ORIGINALS
- + CERTIFICATE OF QUALITY IN 3 ORIGINALS
- + BENEFICIARY'S CERTIFICATE STATING THAT 1/3 ORIGINAL PLUS
NON-NEGOTIABLE B/L AND ONE COMPLETE SET OF ORIGINAL SHIPPING
DOCUMENTS INCLUDING ORIGINAL FORM AK HAVE BEEN SENT TO :
PT. DUNIA KIMIA JAYA, GRAHA INDRAMAS 6TH FLOOR JL. AIP II
KS TUBUN RAYA NO. 77, JAKARTA 11410, INDONESIA,
ATTN : OLIN WITHIN 5 WORKING DAYS AFTER SHIPMENT BY FEDEX OR DHL

F47A: Additional Conditions

- + ALL DOCUMENTS MUST BEAR OUR CREDIT NUMBER
- + INSURANCE COVERED BY : APPLICANT
- + PERIOD FOR PRESENTATION (FROM FIELD 48):
DOCUMENTS TO BE PRESENTED WITHIN 15 DAYS AFTER THE SHIPMENT
DATE BUT WITHIN THE VALIDITY OF THIS CREDIT
- + SHIPPING MARKS ON SHIPPING DOCUMENT:
PO. 5150001535
DKJ
NO. 1 - UP.
- + ALL SHIPPING DOCUMENT MENTION NAME AND ADDRESS OF IMPORTER/
BUYER AS BELOW :
PT. DUNIA KIMIA JAYA
KAMASAM INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK BD NO. 1
SUKAMAH CIKARANG PUSAT, BEKASI 17530 INDONESIA
TAX ID : 01.119.562.5-431.000
- + TOLERANCE MORE OR LESS 5 PERCENT IN QUANTITY AND CREDIT
AMOUNT IS PERMISSIBLE
- + NEGOTIATING BANK IS AUTHORIZED TO PAY S-OIL CORPORATION
100PCT OF THE INVOICE VALUE ON 45 DAYS FROM B/L DATE
(B/L DATE TO COUNT AS DAY ONE)
- + COMINGLING OF CARGO LOADING IS ACCEPTABLE
- + CHARTER PARTY, TANKER AND THRID PARTY BILLS OF LADING ARE
ACCEPTABLE
- + IF PAYMENT DUE DATE FALLS ON A SATURDAY OR ON A NON MONDAY
BANK HOLIDAY IN NEW YORK, PAYMENT SHALL BE MADE ON THE
IMMEDIATELY PRECEDING BANKING DAY. IF PAYMENT DUE DATE FALLS
ON SUNDAY OR ON A MONDAY BANK HOLIDAY IN NEW YORK, PAYMENT
SHALL BE MADE ON THE IMMEDIATELY FOLLOWING BANKING DAY.
- + CHARGES (FROM FIELD 71D):
ALL BANKING CHARGES OUTSIDE KOREA ARE FOR APPLICANT'S ACCOUNT
AND ALL BANKING CHARGES INSIDE KOREA INCL. REIMBURSEMENT FEE
(IF ANY) ARE FOR BENEFICIARY'S ACCOUNT.
- + UNLESS OTHERWISE STIPULATED, ALL DOCUMENTS REQUIRED MUST
BE IN ENGLISH
- + DISCREPANCIES FEE OF USD 75.00 OR EQUIVALENT SHALL BE DEDUCTED
FROM THE PROCEEDS IF DOCUMENTS ARE PRESENTED UNDER THIS CREDIT
WITH DISCREPANCY(IES) IRRESPECTIVE OF WHETHER DOCUMENTS ARE
FINALLY ACCEPTED OR NOT.
- + THE NOMINATED BANK MUST SEND 1 EXTRA COPY/PHOTOCOPY OF EACH
DOCUMENT TO US FOR OUR FILE ALONG WITH THE ORIGINAL DOCUMENTS.
IF NOT PRESENTED, USD 15.00 OR EQUIVALENT WILL BE DEDUCTED FROM
THE PROCEEDS.

F71D: Charges

(SEE ON FIELD 47A)

F48: Period for Presentation in Days

Days: 015
Narrative: / (SEE ON FIELD 47A)

F49: Confirmation Instructions WITHOUT

F78: Instructions to the Paying/Accepting/Negotiating Bank FOR DOCS BEARING DISCREPANCY OUR APPROVAL IS NEEDED PRIOR NEGOTIATION
YOU MUST FORWARD THE DRAFT AND DOCS COMPLIED WITH OUR LC TERMS DIRECTLY TO US. UNLESS SPECIFIED OTHERWISE WE WILL KEEP SUCH DRAFT IN OUR CUSTODY UNDER ADVISE TO YOU, AND MATURITY DATE WE WILL REMIT THE PROCEEDS AS PER YR INSTRUCTION. ALL DOCUMENTS TO BE SEND TO PT BANK MABANK INDONESIA TBK, ATTN. LETTER OF CREDIT DEPT. SINAR MAS LAND PLAZA TOWER II (SDM ROOM), LG FLOOR, JALAN MH THAMRIN KAV 22 NO. 51, JAKARTA PUSAT 10350, INDONESIA. UP : FERRY DJATMIRO, MULIANI IN ONE LOT VIA REPUTABLE COURIER SERVICE.

F57D: 'Advise Through' Bank - Party Identifier - Name and Address

Name and Address:
YR OFFICE AT SINSONG CENTER B/D
57, YEONGINARU-RO, YEONGDEUNGPO-GUR,
SEOUL 07327
ACC: 25382000300

Message trailer

(CHK:BESC765DBCAC)

PKI Signature: MAC-Equivalent

Interventions

formatted_interventions

Category : Network Report
Creation Time : 07/04/21 17:08:44
Application : SWIFT interface
Operator : SYSTEM
Text
{1:F21IBBKIDJAXXX08724083572}{4:
{177:2104071708}{451:0}{100:IBBK338514}}

Report Footer

Number of Entities: 1
End of report

36

Cargo Co

ORIGINAL
This is to be used
and Marine Co

EST.

LC

CLAIMS

Policy / E

E & CE
Signed for and on B
PT Mandiri AXA G

Dewa Putu Sio
Head of Operat

PT Mandiri AXA G
Customer Care C
AXA Tower 11, GF
Tel: 1500733 (24/7)
PT Mandiri AXA G

Cargo Certificate of Insurance

No. MARSH-SBY/MCC/103402

ORIGINAL

This is to certify that insurance for interest as specified below and so valued has been effected subject to the terms and conditions of the said Marine Open Policy and to the special conditions stated below

Issue Date : 11 April 2021

INSURED : PT. DUNIA KIMIA JAYA
 INSURED VALUE : USD 1,611,937.12
 INTEREST INSURED : 523.002 MT OF LIQUID PARAFFIN 08 (ARAMCO ULTRA 2)
 975.663 MT OF LIQUID PARAFFIN 40 (ARAMCO ULTRA 8)
 PO 5150001535
 VESSEL NAME : THAI CHEMI Voyage No.: 21005
 EST. TIME DEPARTURE : 11/04/2021
 FROM : Onsan ; South Korea
 TO : Gresik, Jawa Timur ; Indonesia
 INVOICE NO. : C-0013108630
 B/L CR AWB NO. : TIC21005-0805 11/04/2021
 L/C CR PO NO (if any) : IFUL021117000003
 CONSIGNEE : PT. DUNIA KIMIA JAYA
 KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA BLOK 9D NO.1
 SUKAMAHI - CIKARANG PUSAT, BEKASI, JAWA BARAT
 17530 INDONESIA
 Tax ID : 01.119.562.5-431.000
 CONDITIONS : AS PER MARINE CARGO OPEN COVER NO. MOP NO 19822019
 CLAIM/SETTLING AGENT : PT. MANDIRI AXA GENERAL INSURANCE
 JL. NGAGEL JAYA NO. 4A
 SURABAYA 60283
 Tel:(62-31) 503 6729
 Fax:(62-31) 503 6740
 Premium : USD 1,450.74
 Policy / Endorsement Cost : USD 2.25
 Stamp Duty : USD 0.75
 Total : USD 1,453.74

E & CE

Signed for and on Behalf of The Insurer
 PT Mandiri AXA General Insurance



Dewa Putu Sidan Bayu
 Head of Operations Processing and Service

SHIPMENTS INVOLVING SANCTIONED COUNTRIES

In any cases, shipments involving a Sanctioned country should be referred to PT Asuransi AXA Indonesia in order to get the approval from Compliance Department before confirming coverage for the shipment. Shipments involving a Sanctioned country and which have not been approved prior to the issuance of the Certificate will be excluded.

PT Mandiri AXA General Insurance
 Customer Care Center
 AXA Tower Lt. GF Jl. Prof. Dr. Subroto Kav.18 Kuningan City Jakarta 12940, Indonesia
 Tel: 1500733 (24 Jam) | Email: customergeneral@asa-mandiri.co.id | Website: www.asa-mandiri.co.id

PT Mandiri AXA General Insurance terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK)

mandiri



Direktorat Jenderal Pajak

METERAI TEPAK
 Rp0100000
 09.03.2021
 00222614
 MT2005972

37



SURAT KETERANGAN BEBAS
PEMUNGUTAN PAJAK PENGHASILAN PASAL 22 IMPOR
NOMOR: KET-7/22KLU/WPJ.22/KP.0703/2021
TANGGAL: 9 Februari 2021

Kepala Kantor Pelayanan Pajak Madya Bekasi menerangkan bahwa badan tersebut dibawah ini:

Nama : DUNIA KIMIA JAYA
NPWP : 01.119.582.5-431.000
Kode KLU : 20111
Alamat : KAWASAN INDUSTRI GREENLAND BATAVIA - KAB. BEKASI

dibebaskan dari pemungutan Pajak Penghasilan Pasal 22 Impor berdasarkan Peraturan Menteri Keuangan Nomor 9/PMK.03/2021 Tentang Insentif Pajak Untuk Wajib Pajak Terdampak Pandemi Corona Virus Disease 2019, dengan alasan*);

- termasuk dalam Klasifikasi Lapangan Usaha sebagaimana tercantum dalam Lampiran Kode Klasifikasi Lapangan Usaha (KLU) Wajib Pajak yang Mendapatkan Insentif Pembebasan PPh Pasal 22 Impor Peraturan Menteri Keuangan Nomor 9/PMK.03/2021 Tentang Insentif Pajak Untuk Wajib Pajak Terdampak Pandemi Corona Virus Disease 2019
- termasuk Wajib Pajak yang ditetapkan sebagai Perusahaan KITE
- termasuk Wajib Pajak yang mendapatkan izin Penyelenggara Kawasan Berikat, izin Pengusaha Kawasan Berikat, atau izin PDKB

Surat Keterangan Bebas ini berlaku sejak tanggal diterbitkan sampai dengan tanggal 30 Juni 2021



Kode Verifikasi : 2048337000429

P.T. Nankai Indonesia Jl. Mayjen Sungkono 21-23 Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas Gresik Jawa Timur, Indonesia mengimpor barang sesuai dengan yang ada di invoice dari Marubeni Lumber Co. Ltd. Address 13 F, Shoko-Chukin Bldg 18-17,1, chome minamisem

1. B.C. 2.3
 - a. Nomor Pengajuan : 070000-000834-20210607-001186
 - b. No. dan tanggal Pendaftaran : 067972/14-06-2021

2. Data Pemasok
 - a. Nama : Marubeni Lumber Co. Ltd.
 - b. Alamat : Shoko-Chukin Bldg 18-17,1, chome minamisem
 - c. Negara : Jepang

3. Penerima barang
 - a. Jenis TPB : -
 - b. No. NPWP. : 01.882.924.2-057.000
 - c. Nama : P.T. Nankai Indonesia
 - d. Alamat : Jl. Mayjen Sungkono 21-23 Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas Gresik Jawa Timur

4. Keterangan tambahan :
 - a. Perkiraan kapal tiba : 13-06-2021
 - b. Nama sarana pengangkut : Derby D 0KRJ7W1
 - c. Bendera : Liberia
 - d. Pos tarif HS : 4412.33.00
 - e. Jenis PIB : Biasa
 - f. Jenis Impor : Untuk Dipakai
 - g. Cara Pembayaran : Biasa/Tunai
 - h. Metode penyerahan barang : FOB

5. Kurs
 - a. Kurs NDPBM : 1 USD = Rp. 14.296,00
 - b. Kurs jual : 1 USD = Rp. 14.277,03
 - c. Kurs beli : 1 USD = Rp. 14.134,97

6. PPJK
 - a. NPWP : 02.091.959.3-613.000
 - b. Nama : PT. Awan Samudera Lestari
 - c. Alamat : Jl. Perak Barat No. 83 Surabaya
 - d. No. Ijin dan tahun : 000911/04-12-2007

6. PPJK

- a. NPWP : 02.091.959.3-613.000
- b. Nama : PT. Awan Samudera Lestari
- c. Alamat : Jl. Perak Barat No. 83 Surabaya
- d. No. Ijin dan tahun : 000911/04-12-2007

Tugas :

1. Menghitung jumlah besarnya BM, PPN dan PPh Impor
2. Membuat setoran BM, PPN dan PPh Impor
3. Mengisi Formulir PIB.

丸 紅 木 材 株 式 会 社
MARUBENI LUMBER CO., LTD.

TEL:81-6-6260-0081 FAX:81-6-6260-1181
13F SHOKO-CHUKIN BLDG, 18-17, 1-CHOME, MINAMISEMBA CHUO-KU, OSAKA, JAPAN

COMMERCIAL INVOICE

NO. SFX1133
CONTRACT NO: WS-205-014-1
DATE: 2021-05-21
TO: PT. MANKAI INDONESIA
JL. MAYEN SUNGKONO NO.71-73 GILIMANTUNG GRESEK 61161 JAWA TIMUR INDONESIA

VESSEL NO. DERBY D/0KRJ7W

B/L NO.XAPV057996

FROM LIANYUNGANG, CHINA TO SURABAYA, INDONESIA

SHIPPING MARK	SIZE(MM)			PALLETS	QUANTITY		PRICE USD/M3	AMOUNT(USD)	
					TOTAL PCS	M3		FOB LIANYUNGANG	
COMMODITY NAME : POPLAR LVL									
N/M	27.5	90.5	1550	5	2,400	9,258	603.66	5,588.68	
	27.5	90.5	1850	27	12,960	59,670	603.66	36,020.39	
	27.5	90.5	2030	38	18,240	92,150	603.66	55,627.27	
	27.5	90.5	2775	16	4,160	28,730	603.66	17,343.15	
	27.5	90.5	3020	1	260	1,954	603.66	1,179.55	
TOTAL				87	38,020	191,762		115,759.04	

US DOLLARS: One Hundred Fifteen Thousand Seven Hundred Fifty Nine Dollars and Four Cents

THESE PRODUCTS ARE MADE BY LIANYUNGANG SHUFANXIANG TRADE CO., LTD. IN CHINA

MARUBENI LUMBER CO., LTD.

13F, SHOKO-CHUKIN BLDG,
18-17, 1-CHOME, MINAMISEMBA, CHUO-KU,
OSAKA, 542-0081, JAPAN
TEL +81-6-6260-0081 FAX +81-6-6260-1181

[Handwritten Signature]

丸 紅 木 材 株 式 会 社
MARUBENI LUMBER CO., LTD.

TEL:81-6-6260-0081 FAX:81-6-6260-1181
13F SHOKO-CHUKIN BLDG, 18-17, 1-CHOME, MINAMISENBA CHUO-KU, OSAKA, JAPAN

PACKING LIST

NO. SP01133
CONTRACT WS-205-014-1
DATE: 2021-05-21
TO: PT. BANGKA INDONESIA
J. MAYJEN SUNGKOH NO. 21-23 GULOMANTUNG GRESIK 61161 JAWA TIMUR INDONESIA

VESSEL NO. DERBY D/0K07W

BL NO. XAPV057996

FROM LIANYUNGANG, CHINA TO SURABAYA, INDONESIA

SHIPPING MARK	PALLET NO.	SIZE(MM)		PCS/FALLET	TOTAL PALLETS	QUANTITY	
						TOTAL PCS	M3
N/M							
CODE	POPLAR LVL (GESI16459352/P9970037)						
	01-08	27.5	90.5	1350	480	3	2,400
	06-10	27.5	90.5	1850	480	5	2,400
	11-22	27.5	90.5	2030	480	12	5,760
	SUB-TOTAL				22	10,560	49,408
	POPLAR LVL (BMCI5586097/P9970035)						
	01-22	27.5	90.5	1850	480	22	10,560
	SUB-TOTAL				22	10,560	48,620
	POPLAR LVL (BEAL4110575/P9970174)						
	01-20	27.5	90.5	2030	480	20	9,600
	SUB-TOTAL				20	9,600	48,500
	POPLAR LVL (CMAJ577929/P9970160)						
	01-06	27.5	90.5	2030	480	6	2,880
	07-22	27.5	90.5	2725	260	14	4,160
	23	27.5	90.5	3020	260	1	260
	SUB-TOTAL				23	7,300	45,234
TOTAL					67	38,020	191,762

TOTAL GW:103551KGS/NW:103116KGS

THESE PRODUCTS ARE MADE BY LIANYUNGANG SHUFANGANG TRADE CO., LTD. IN CHINA

MARUBENI LUMBER CO., LTD.

13F SHOKO-CHUKIN BLDG.
18-17, 1-CHOME, MINAMISENBA, CHUO-KU,
OSAKA, 542-0081, JAPAN
TEL +81-6-6260-0081 FAX +81-6-6260-1181

2021

4/2

SURAT PERSETUJUAN PENGELUARAN BARANG (SPPB)
Nomor : 068100/WBC.11/KPP.MP.01/2021 Tanggal : 14-06-2021

Nomor Pengajuan : 070000-000834-20210607-001185
Nomor Pendaftaran PIB : 067972 Tanggal 14-06-2021

Speda :

Importir

NPWP : 01.082.924.2-057.000
Nama : PT. NANKAI INDONESIA
Alamat : JL. MAYJEN SUNGKONO 21-23, KEL. GULOKANTONG, KEC. KESOMAS, KAB. GRESIK

PRJK

NPWP : 02.091.959.3-613.000
Nama : PT. ARAN SAMUDERA LESTARI
Alamat : JL. PERAK BARAT NO. 83 SURABAYA
NP PRJK : 000911

Lokasi Barang : CTPS / YPS CONTAINER
No. B/L atau AWB : KAPV057996 Tanggal: 31-05-2021
Nama Pengangkut : DERBY D OKR7W1
Voy./Flight : OKR7W1
No. BC 1.1 : 001092 Tanggal: 12-06-2021 Pos : 0134 0000 0000
Jumlah/jenis kemasan : 87 PK Berat : 103.551,00
Merk kemasan : -

Jumlah peti kemas : 4
Nomor Peti Kemas/ Ukuran : -

No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Penegahan	Net	No.	No. Peti Kemas	Ukuran	Penegahan	Net
1	BEAD-4110575	40			2	EMOU-5566097	40		
3	CHAU-5777929	40			4	GESU-6459352	40		

Catatan pengeluaran :

Surabaya,
Pejabat Pemeriksa Dokumen

Tanda Tangan:

Nama :
NIP :

Surabaya,
Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang

Tanda Tangan:

Nama :
NIP :

Dalam jangka waktu 30 (tiga puluh) hari sejak tanggal nomor pendaftaran dan berdasarkan penelitian Pejabat Bea dan Cukai tidak terdapat perbedaan tarif dan/atau nilai pabean, maka Surat Persetujuan Pengeluaran Barang (SPPB) ini merupakan penetapan Pejabat Bea dan Cukai.

Peruntukan :

1. Importir
2. Pejabat yang mengawasi pengeluaran barang.

1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country)
 LIANYUNGANG SIMPAKJIANG TRADE CO LTD
 LIJI STREET LIJI TOWN GUANNAN COUNTY
 LIANYUNGANG CITY JIANGSU CHINA

Reference No. E215602859800010

**ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA
 PREFERENTIAL TARIFF
 CERTIFICATE OF ORIGIN
 (Combined Declaration and Certificate)**

FORM E

Issued in THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
 (Country)

See Overleaf Notes

2. Products consigned to (Consignee's name, address, country)
 PT NANGAI INDONESIA
 JL MAYJEN SUNGKONO NO. 21-23 CILOMANTUNG
 GRESIK 61161 JAWA TIMOR INDONESIA
 TAX ID 01.882.924.2-057.000
 TEL:62-31-3984587 FAX:62-31-3983124

3. Means of transport and route (as far as known)
 Departure date MAY 31, 2021
 Vessel's name / Aircraft etc. DERBY D OKRJTW
 Port of Discharge SURABAYA, INDONESIA
 FROM LIANYUNGANG, CHINA TO
 SURABAYA, INDONESIA BY SEA


4. For Official Use
 Verification: origin, customs, gov. cn
 Preferential Treatment Given

Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)

Signature of Authorised Signatory of the Importing Party

5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of invoice
1	N/A	FIVE (5) PLTS OF POPLAR LVL 27.5X90.5X1850MM HS CODE: 4412.33	"PE"	9.258M3	SFX1133 MAY 21, 2021
2		TWENTY SEVEN (27) PLTS OF POPLAR LVL 27.5X90.5X1850MM HS CODE: 4412.33	"PE"	59.67M3	
3		THIRTY EIGHT (38) PLTS OF POPLAR LVL 27.5X90.5X2030MM HS CODE: 4412.33	"PE"	92.15M3	
4		SIXTEEN (16) PLTS OF POPLAR LVL 27.5X90.5X2775MM HS CODE: 4412.33	"PE"	28.73M3	
5		ONE (1) FLT OF POPLAR LVL 27.5X90.5X3020MM HS CODE: 4412.33 *** ** ** ** ** THIRD-PARTY OPERATOR: MARUBENT LUMBER CO -	"PE"	1.954M3	

11. Declaration by the exporter
 The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in
CHINA
 (Country)
 with the origin requirements specified for Rules of Origin for the ACFTA for the
INDONESIA
 (Importing Country)
 Nanjing, China, MAY 31, 2021
 Place and date, signature of authorised signatory

12. Certification
 It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration is correct.

 Nanjing, China, MAY 31, 2021
 Place and date, signature and stamp of certifying authority

13.
 Issued Retroactively
 Movement Certificate
 Exhibition
 Third Party Involved

TRADE AREA
TARIFF
ORIGIN
and Certificate)
PUBLISHED BY
PUBLISHER
Notes
Origin, customs.gov.cn
Please state reason(s)

1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country) *****		Reference No. E215602859800010	
2. Products consigned to (Consignee's name, address, country) *****		ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA PREFERENTIAL TARIFF CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined Declaration and Certificate) FORM E Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u> (Country) See Overleaf Notes	
3. Means of transport and route (as far as known) Departure date Vessel's name / Aircraft etc. ***** Port of Discharge		4. For Official Use <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given <input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s) ----- Signature of Authorized Signatory of the Importing Party	

5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code)	8. Origin criteria (see Overleaf Notes)	9. Gross weight or net weight or other quantity and value (FOB) only when RVC criterion is applied	10. Number, date of invoices
		LTD 13F, SHIMO-GUKIN BLDG, 18-17, 1-CHOME, MIMAMISEMA CHO-KU, OSAKA, JAPAN			

11. Declaration by the exporter

The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in

CHINA
(Country)

with the origin requirements specified for the Rules of Origin for the ACFTA for the

INDONESIA
(Importing Country)

Nanjing, China, MAY 31, 2021
Place and date, signature of authorized signatory

12. Certification

It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.



417
原否

8 0 0 0 0 - 3 1 2 5 2 5 2 2

Nanjing, China, MAY 31, 2021
Place and date, signature and stamp of certifying authority

13.

Issued Retroactively Exhibition

Place and date, signature and stamp of certifying authority

of control carried out, that the
reel.
46
原否
of certifying authority



DIREKTORAT JENDERAL PERDAGANGAN LUAR NEGERI

Jalan M.I. Ruchan Rata No. 5, JAKARTA 10110
Telp. 021-23528500, 3858191, 3858171 ext 35900, 35160
Fax. 021-3858191

Nomor : 04.PI-64.21.0500
Sifat :
Lampiran : --
Hal : Persetujuan Impor Produk Kehutanan

Jakarta, 30 Maret 2021

Yth. PT. NANKAI INDONESIA
Jalan Mayjend Sungkono Nomor 21-23,
Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas,
Kab. Gresik, Jawa Timur

Sehubungan dengan permohonan PT. NANKAI INDONESIA Nomor 584270/INATRADE/03/2021 tanggal 29 Maret 2021 perihal Persetujuan Impor Produk Kehutanan, berdasarkan Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 82 TAHUN 2019 tentang Ketentuan Impor Produk Kehutanan, serta memperhatikan Deklarasi Impor Nomor DVP/0258/S/210127/001-Rev1 tanggal 19 Maret 2021, dengan ini diberitahukan bahwa :

Nama Perusahaan	: PT. NANKAI INDONESIA
Alamat Perusahaan	: Jalan Mayjend Sungkono Nomor 21-23, Kel. Gulomantung, Kec. Kebomas, Kab. Gresik, Jawa Timur
Nama Penanggung Jawab	: HIROSHI SHIMIZU
Nomor Induk Berusaha (NIB)	: 8120102962212

Diberikan Persetujuan untuk mengimpor produk kehutanan dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Importasi Produk Kehutanan tersebut wajib memenuhi ketentuan sebagaimana diatur dalam Undang-undang Nomor 41 Tahun 1999 tentang Kehutanan;
2. PT. NANKAI INDONESIA wajib mencantumkan nomor Persetujuan Impor dan LS (bagi yang dipersyaratkan LS) dalam PIB (dokumen kepabeanan) dan jumlah atau volume barang dalam PIB (dokumen kepabeanan) dengan satuan ukuran sebagaimana tercantum dalam Persetujuan Impor;
3. PT. NANKAI INDONESIA wajib menyampaikan laporan secara elektronik atas pelaksanaan impor Produk Kehutanan setiap 1 (satu) bulan paling lambat tanggal 15 bulan berikutnya kepada Direktur Jenderal Perdagangan Luar Negeri melalui <http://inatrade.kemendag.go.id/> terhitung sejak diterbitkannya Persetujuan Impor Produk Kehutanan;
4. PT. NANKAI INDONESIA hanya dapat menggunakan produk kehutanan impor sebagai bahan baku produksi atau bahan baku penolong untuk kebutuhan industri yang dimilikinya dan dilarang untuk memperdagangkan dan/atau memindahtangankan kepada pihak lain;
5. Pelanggaran terhadap ketentuan kewajiban sebagaimana diatur dalam Peraturan Menteri Perdagangan Nomor 82 TAHUN 2019 tentang Ketentuan Impor Produk Kehutanan, akan dikenakan sanksi berupa penangguhan dan/atau pencabutan terhadap Persetujuan Impor;
6. Produk Kehutanan yang diimpor tidak sesuai dengan ketentuan dalam peraturan Menteri Perdagangan Nomor 82 TAHUN 2019 tentang Ketentuan Impor Produk Kehutanan, wajib ditarik kembali dari peredaran dan dimusnahkan oleh importir dengan biaya yang ditanggung oleh importir;
7. PT. NANKAI INDONESIA bertanggungjawab terhadap importasi tersebut dan segala akibat hukum yang timbul disebabkan oleh perbuatan, tindakan, pelanggaran baik disengaja atau tidak disengaja, dan kelalaian yang tidak sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku atas impor produk kehutanan.
8. Impor Produk Kehutanan yang diimpor oleh PT. NANKAI INDONESIA sebagaimana yang tercantum pada lampiran hanya dapat dilakukan dari negara China, Perancis, Jepang, New Zealand dan Singapura serta pelabuhan tujuan Soekarno-Hatta - Tangerang, Juanda - Surabaya dan Tanjung Perak - Surabaya ;



118

9. Dengan diterbitkannya Persetujuan Impor Produk Kehutanan ini, maka Persetujuan Impor No. 04.PI-64.21.0158 tanggal 28 Januari 2021 dinyatakan dicabut dan tidak berlaku lagi;
10. Persetujuan impor ini berlaku mulai tanggal 30 Maret 2021 (Tiga Puluh Maret Dua Ribu Dua Puluh Satu) sampai dengan tanggal 28 Januari 2022 (Dua Puluh Delapan Januari Dua Ribu Dua Puluh Dua) yang dibuktikan dengan tanggal pendaftaran pemberitahuan pabean berupa manifest (BC 1.1) sesuai ketentuan kepabeanan yang berlaku.

Demikian agar maklum.



a.n. Menteri Perdagangan R.I,
Direktur Jenderal
Perdagangan Luar Negeri

T T D

Didi Sumedi

Tembusan :

1. Menteri Perdagangan (sebagai laporan);
2. Menteri Lingkungan Hidup dan Kehutanan;
3. Deputi Bidang Koordinasi Pengkelolaan, Energi, Sumberdaya Alam, dan Lingkungan Hidup;
4. Dirjen Dagri, Kementerian Perdagangan;
5. Dirjen Dagri, Kementerian Perdagangan;
6. Inspektur Jenderal, Kementerian Perdagangan;
7. Dirjen Pengelolaan Hutan Produktif Lestari, Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan;
8. Dirjen Industri Agro, Kementerian Perindustrian;
9. Dirjen Bea dan Cukai, u.p. Direktur Penindakan dan Penyidikan Kementerian Keuangan;
10. Direktur Impor, Dirjen Dagri, Kementerian Perdagangan;
11. Ka. Dinas Pemprov setempat;
12. Kepala Kantor Pelayanan Bea dan Cukai setempat.

Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah

PROSES PERMOHONAN SAMPAI DENGAN PENERBITAN PERJINAN / PERSETUJUAN
TIDAK DIKENAKAN BIAYA

19

Nama Perusahaan : PT. NANKAI INDONESIA
 No. Deklarasi Impor : DIP/0258/S/210127/001-REV1
 No. PI Produk Kehutanan : 04.PI-64.21.0500
 Tanggal : 30 Maret 2021
 No. NIB : 8120102962212

No.	Uraian Barang	Pos Tarif/HS	Jumlah
1	MDF	4411.12.00	11.872,37 (Sebelas Ribu Delapan Ratus Tujuh Puluh Dua koma Tiga Tujuh) Metrik Ton
2	MDF	4411.13.00	5.319,59 (Lima Ribu Tiga Ratus Sembilan Belas koma Lima Sembilan) Metrik Ton
3	MDF	4411.14.00	999,34 (Sembilan Ratus Sembilan Puluh Sembilan koma Tiga Empat) Metrik Ton
4	POPLAR LVL	4412.33.00	2.792,54 (Dua Ribu Tujuh Ratus Sembilan Puluh Dua koma Lima Empat) Metrik Ton
5	LVL PINE;PLYWOOD	4412.39.00	392,34 (Tiga Ratus Sembilan Puluh Dua koma Tiga Empat) Metrik Ton
6	Wrapping Paper	4811.59.99	426,6 (Empat Ratus Dua Puluh Enam koma Enam) Metrik Ton

50

No.	Uraian Barang	Pos Tarif/HS	Jumlah
7	Wrapping Paper - Standard	4811.90.99	36,54 (Tiga Puluh Enam koma Lima Empat) Metrik Ton
Total		21.839,32 (Dua Puluh Satu Ribu Delapan Ratus Tiga Puluh Sembilan koma Tiga Dua) Metrik Ton	



a.n. Menteri Perdagangan R.I,
Direktur Jenderal
Perdagangan Luar Negeri

T T D

Didi Sumedi

Dokumen ini sah, diterbitkan oleh Kementerian Perdagangan secara elektronik melalui sistem INATRADE dan tidak membutuhkan cap dan tanda tangan basah

PROSES PERMOHONAN SAMPAI DENGAN PENERBITAN PERJINAN / PERSETUJUAN
TIDAK DIKENAKAN BIAYA

51

P.T. Osaki Medical Indonesia, Jalan Rembang Industri III No. 30 Kawasan Industri Pier, Kec. Rembang Kab. Pasuruan Jawa Timur, Indonesia mengimpor barang sesuai dengan yang ada di invoice dari OsakiMedical Corporation 203,Tamaike-Cho,Nishi-Ku,Nagoya City,Aichi Japan

1. B.C. 2.3

- a. Nomor Pengajuan : 071323-002097-20210917-000679
b. No. dan tanggal Pendaftaran : 008126/22-09-2021

2. Data Pemasok

- a. Nama : OsakiMedical Corporation
b. Alamat : 203,Tamaike-Cho,Nishi-Ku,Nagoya City
c. Negara : Jepang

3. Penerima barang

- a. Jenis TPB : Gudang Berikat
b. No. NPWP. : 01.824.471.5-057.000
c. Nama : P.T. Osaki Medical Indonesia
d. Alamat : Jalan Rembang Industri III No. 30 Kawasan Industri Pier, Kec. Rembang Kab. Pasuruan Jawa Timur

4. Keterangan tambahan :

- a. Perkiraan kapal tiba : 29-09-2021
b. Nama sarana pengangkut : Meratus Tomini 2118 S
c. Bendera : Indonesia
d. Pos tarif HS : 56012100
e. Jenis PIB : Biasa
f. Jenis Impor : Untuk Dipakai
g. Cara Pembayaran : Biasa/Tunai
h. Metode penyerahan barang : CIF.

5. Kurs

- a. Kurs NDPBM : IDR. Rp. -
b. Kurs jual : IDR. Rp. -
c. Kurs beli : IDR. Rp. -

6. PPIK

- a. NPWP : -
b. Nama/alamat : -
c. No. Ijin dan tahun : -

88.82

3.00

88.82

Tugas :

1. Menghitung jumlah besarnya BM, PPN dan PPh Impor
2. Membuat setoran BM, PPN dan PPh Impor
3. Mengisi Formulir PIB.

Osaki Medical Corporation

203 Tamaike-cho, Nishi-ku, Nagoya-city, Aichi-prf., 452-0812, Japan

INVOICE

SOLD BY ORDER AND FOR ACCOUNT AND RISK OF		INVOICE NO. L210901S1-00	DATE: 2021/9/1
PT. OSAKI MEDICAL INDONESIA JL. REMBANG INDUSTRI III, NO.30 PIER REMBANG PASURUAN, JAWA TIMUR-67152		CONTRACT NO. L210901S1-00	
Tel: 62-343-740260 Fax: 62-343-740281		PAYMENT TERMS: T/T WITHIN 90 DAYS AFTER B/L DATE	
SAILING ON OR AROUND 2021/9/2	SHIPPED PER MERATUS TOMINI	VOY. 2118S	FROM SHANGHAI, CHINA TO SURABAYA, INDONESIA
DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	UNIT PRICE	

CFR SURABAYA

Roll Cotton SZ 108 67mm (Vietnam)
Roll Cotton SZ 130 72mm (Vietnam)
Roll Cotton SZ 130 72mm (China)

177.056.840 IDR

- DETAILS AS PER ATTACHED SHEET -

Osaki Medical Corporation

名古屋西區尾崎町203番
オサキメディカル株式会社
代表取締役 大崎得男

= ATTACH SHEET(S) 1 =
INVOICE

INVOICE NO. L210901S1-DQ

No.	ITEM CD	COMMODITY	UNIT QTY	UNIT PRICE	AMOUNT	Order No.
1)	91020035	Roll Cotton SZ 108 67mm (Vietnam)	121,440 m	556 IDR	67,520,640 IDR	3008359
2)	91020038	Roll Cotton SZ 130 72mm (Vietnam)	100,000 m	652 IDR	65,200,000 IDR	3008389
3)	91020024	Roll Cotton SZ 130 72mm (China)	68,000 m	652 IDR	44,336,000 IDR	3008389
					177,056,640 IDR	

56

Osaki Medical Corporation

203 Tamaike-cho, Nishi-ku, Nagoya-city, Aichi-prf., 452-0812, Japan

PACKING LIST

QUANTITY	Order No.
640 IDR	3008359
600 IDR	3008389
600 IDR	3008389
640 IDR	

SOLD BY ORDER AND FOR ACCOUNT AND RISK OF	INVOICE NO.	DATE		
PT. OSAKI MEDICAL INDONESIA JL. REINGAH INDUSTRI 111, NO.30 PIER REMBANG PASURUAN, JAWA TIMUR-67152 Tel: 62-343-740260 Fax: 62-343-740261	L21090151-00	2021/0/1		
PACKAGE ID.	QUANTITY	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT

PAYMENT TERMS:

T/T WITHIN 90 DAYS AFTER B/L DATE

SHIPPING MARK: = as per INVOICE =

Roll Cotton SZ 108 67mm (Vietnam)
Roll Cotton SZ 130 72mm (Vietnam)
Roll Cotton SZ 130 72mm (China)

2,565.08 KGS 2,849.52 KGS 25.69 M3

2,565.08 KGS 2,849.52 KGS 25.69 M3

- DETAILS AS PER ATTACHED SHEET -

Osaki Medical Corporation

名古屋市中区玉田町203番地
オオサキメディカル株式会社
代表取締役 大崎 将男

= ATTACH SHEET(S) 1 =

PACKING LIST

INVOICE NO.

L210901S1-DQ

No.	COMMODITY	UNIT QTY	CARTONS	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
1) 91020035	Roll Cotton 32 104 67mm (Vietnam)	121,440 m	46 cartons	878.60 kgs	967.84 kgs	8.51 M3
2) 91020036	Roll Cotton 32 130 72mm (Vietnam)	100,000 m	50 cartons	1,050.00 kgs	1,150.00 kgs	10.23 M3
3) 91050024	Roll Cotton 52 130 72mm (China)	88,000 m	34 cartons	638.48 kgs	731.68 kgs	6.950 M3
Total			130 cartons	2,565.08 kgs	2,849.52 kgs	25.69 M3

SA

L. Shigeru
SUZURAN
THE LAINE
USCIG1322
TEL: (0512)
E-MAIL: SA
3 Containers
PT. OSAKI M
PASURUAN
J. REMBANG
TEL: (02-34
TAX ID: 51
Shifly Pak
SUZURAN M
1-29,4 CH
TEL : 0081-8

4 The cartage by
5. 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st, 32nd, 33rd, 34th, 35th, 36th, 37th, 38th, 39th, 40th, 41st, 42nd, 43rd, 44th, 45th, 46th, 47th, 48th, 49th, 50th, 51st, 52nd, 53rd, 54th, 55th, 56th, 57th, 58th, 59th, 60th, 61st, 62nd, 63rd, 64th, 65th, 66th, 67th, 68th, 69th, 70th, 71st, 72nd, 73rd, 74th, 75th, 76th, 77th, 78th, 79th, 80th, 81st, 82nd, 83rd, 84th, 85th, 86th, 87th, 88th, 89th, 90th, 91st, 92nd, 93rd, 94th, 95th, 96th, 97th, 98th, 99th, 100th
* Road/Voy No
MERATUS TO
E Port of Discharge
SURABAYA

Container No./Size
Date and Location
MADE IN CHINA
L210901S1-D
TO SURABAYA
FROM SUZHO
LINGLAN
C/NO.1-130
SITU2810179
348344

YOU ARE ADVISED BY THE AGENT

10. Total No. of Containers
Or Packages (in words)
11. Freight & Charges

Prepaid at
SHANGHAI
Place of Issue and Date
LADEN ON BOARD
DATE 08 SEP 2022

WEIGHT MEASUREMENT

34 kgs	0.51 M3
00 kgs	10.23 M3
88 kgs	8.950 M3
52 kgs	25.69 M3

1. Shipper
 SUZURAN MEDICAL SUZHOU INC.
 THE LIUHE TOWN TAICANG CITY JIANGSU PROVINCE CHINA
 USCI:91320585608288400P
 TEL: (0512)53610067
 E-MAIL: BAOGUANL@SUZURAN.CN

2. Consignee
 PT. OSAKI MEDICAL INDONESIA
 PASURUAN INDUSTRIAL ESTATE REMBANG(PIER)
 JI. REMBANG INDUSTRI III NO.30 PASURUAN 67152, EAST JAVA
 TEL: 02-343-740200 FAX: 02-343-740261
 TAX ID: 01.824.471.5-057.000*

3. Notify Party is agreed to accept responsibility shall attach to the carrier or its agent as follows in writing:
 SUZURAN MEDICAL INC.
 1-29,4 CHOME YASUI KITA-KU NAGOYA 482-0023, JAPAN
 TEL : 0081-52-9818501 FAX : 0081-52-9818504

**Port to Port or Combined Transport
 BILL OF LADING**

RECEIVED for shipment in external apparent good order and condition, unless otherwise indicated. The total number of packages or units stowed in the container, the description of the goods and the weights shown in this Bill of Lading are furnished by the Merchants and the containers are already sealed by the Merchants, and which the carrier has no reasonable means of checking and is not a part of this Bill of Lading contract. The carrier has issued the number of Bills of Lading stated below, all of this tenor and date, one of the original Bills of Lading must be surrendered and endorsed or signed against the delivery of the goods or the delivery order and whereupon any other original Bills of Lading shall be void.

NOTE: Notwithstanding any customs or privileges to the contrary, the Merchant's attention is drawn to the fact that the Merchant, in accepting this Bill of Lading, expressly agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, Exemptions, liberties, terms and conditions attached hereto or stated herein, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated on the front and/or reverse side hereof as well as the provisions of the Carrier's published Tariff Rules, Regulations and Schedules, without exceptions, as fully as if they were all signed by such Merchant, and the carrier's undertaking to carry the goods is made on the basis of the merchant's acceptance and agreements as aforesaid.

This Bill of Lading is governed by the laws of the People's Republic of China. Any claims and disputes arising under or in connection with this Bill of Lading shall be determined by Shanghai Maritime Court or Qingdao Maritime Court at the exclusive of the Courts of any other country.

The printed terms and conditions appearing on the face and reverse side of this Bill of Lading are available at www.sitc.com in SITC's published tariffs.

4. Pre-carriage by <small>(Apply only when the goods are used as a Contract for Combined Transport)</small>	6. Place of Receipt SHANGHAI, CY <small>(Indicate any area, its extension or area as a Contract for Combined Transport)</small>
5. Vessel/Voy No MERATUS TOMINI V.21185	7. Port of Loading SHANGHAI
8. Port of Discharge SURABAYA	9. Place of Delivery SURABAYA, CY <small>(Indicate any area, its extension or area as a Contract for Combined Transport)</small>

Container No./Seal No. Marks and Numbers MADE IN CHINA L210901S1-DQ TO SURABAYA FROM SUZHOU LINGLAN C/NO. 1-130 SITU281017920GP/SITZ 346344	Number and Kind of packages; description of goods 1X20GP FCL CONTAINER STC 130 CARTON(S) ROLL COTTON HS:50012100 *E-MAIL: T.ENOKI@OSAKIMEDICAL.CO.JP CY-CY SHIPPED ON BOARD SHIPPER'S LOAD, COUNT & SEAL FREIGHT PREPAID	Gross Weight Kgs 2848.520 KGS	Measurement 25.690 CBM
---	--	--	-------------------------------------

SURRENDERED
 SIGN: _____
 SUN SHANSHI HANSHI

10. Total No. of Containers Or Packages (in words)
 SAY ONE CONTAINER ONLY

11. Freight & Charges	Rate	Unit	Prepaid	Collect
Prepaid at SHANGHAI	Payable at	Number of Original Bills THREE		
Place of Issue and Date SHANGHAI 08 SEP 2021		12. Declared Value/Charge 59		
LADEN ON BOARD THE VESSEL DATE 08 SEP 2021 BY MERATUS TOMINI V.21185		AS AGENT FOR THE CARRIER SITC CONTAINER LINES CO., LTD.		

YOU MUST CURTAIN THE MARKS

KEMENTERIAN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL BEA DAN CUKAI
KANTOR WILAYAH DJBC JAWA TIMUR I
KANTOR PENGAWASAN DAN PELAYANAN BEA DAN CUKAI TIPE MADYA PABEAN A PASURUAN

SURAT PERSETUJUAN PENGLUARAN BARANG (SPPB) BC 2.3 HIJAU
Nomor : 008128/WBC.11AKPP.JP.02/2021 Tanggal : 22-09-2021

Lembar ke-1 dari 1



1. BC 2.3
Nomor Pengajuan : 071323-002097-20210917-000679
No. dan Tgl. Pendaftaran : 008128 / 22-09-2021
Kantor Pabean Bongkar : KPPBC TMP TANJUNG PERAK
Kantor Pabean Pengawas : KPPBC TMP A PASURUAN

2. PENERIMA BARANG (TEMPAT PENYIMPANAN BERKAT)
a. Jenis TPB : 1. KAWASAN BERKAT
b. NPWP : 01.824.471.5-057.000
c. Nama : OSANG MEDICAL INDONESIA
d. Alamat : JALAN REMBANG INDUSTRI III NO. 30 KAWASAN INDUSTRI PIER, KECAMATAN REMBANG, KABUPATEN PASURUAN, JAWA TIMUR

3. JUMLAH / JENIS KEMASAN : 130 CT

4. PETI KEMAS
a. Nomor : SITL2810179
b. Ukuran : 20 Feet

BERAT TOTAL : 2849.52 Kg

5. NOMOR/TGL DJ/AWB : SITGSHSRQ301731 / 06-09-2021

7. IDENTITAS SARANA PENGANGKUT : MERATUS TOMINQ21185

8. NOMOR/TGL BC 1.1/POS : 001755 / 21-09-2021 / 004000000000

Catatan :
1. Nomor Tanda pengaman : 015433
2. Jenis Tanda Pengaman : _____
3. Nomor Polisi : _____
4. Lainnya : _____

CATATAN KEGIATAN YANG PERLU DILAKUKAN:
1. Pelekatan tanda pengaman : Ya Tidak
2. Pengawasan Pemasukan : Petugas BC Pengusaha TPB
3. Pelepasan Tanda Pengaman : Petugas BC Pengusaha TPB
4. Pengawasan pembongkaran & penimbunan : Petugas BC Pengusaha TPB
5. Pemeriksaan Fisik : Ya Tidak

CATATAN PENGLUARAN BARANG DARI TPS
Tanda pengaman/ Kemasan/ Peti Kemas
 Sesuai Tidak Sesuai/ Rusak
Selesai Keluar tgl _____ Pukul _____
Pejabat Dinas Cukai _____ 22 09
Nama/ NIP/ ttd _____
KEMENTERIAN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL BEA DAN CUKAI

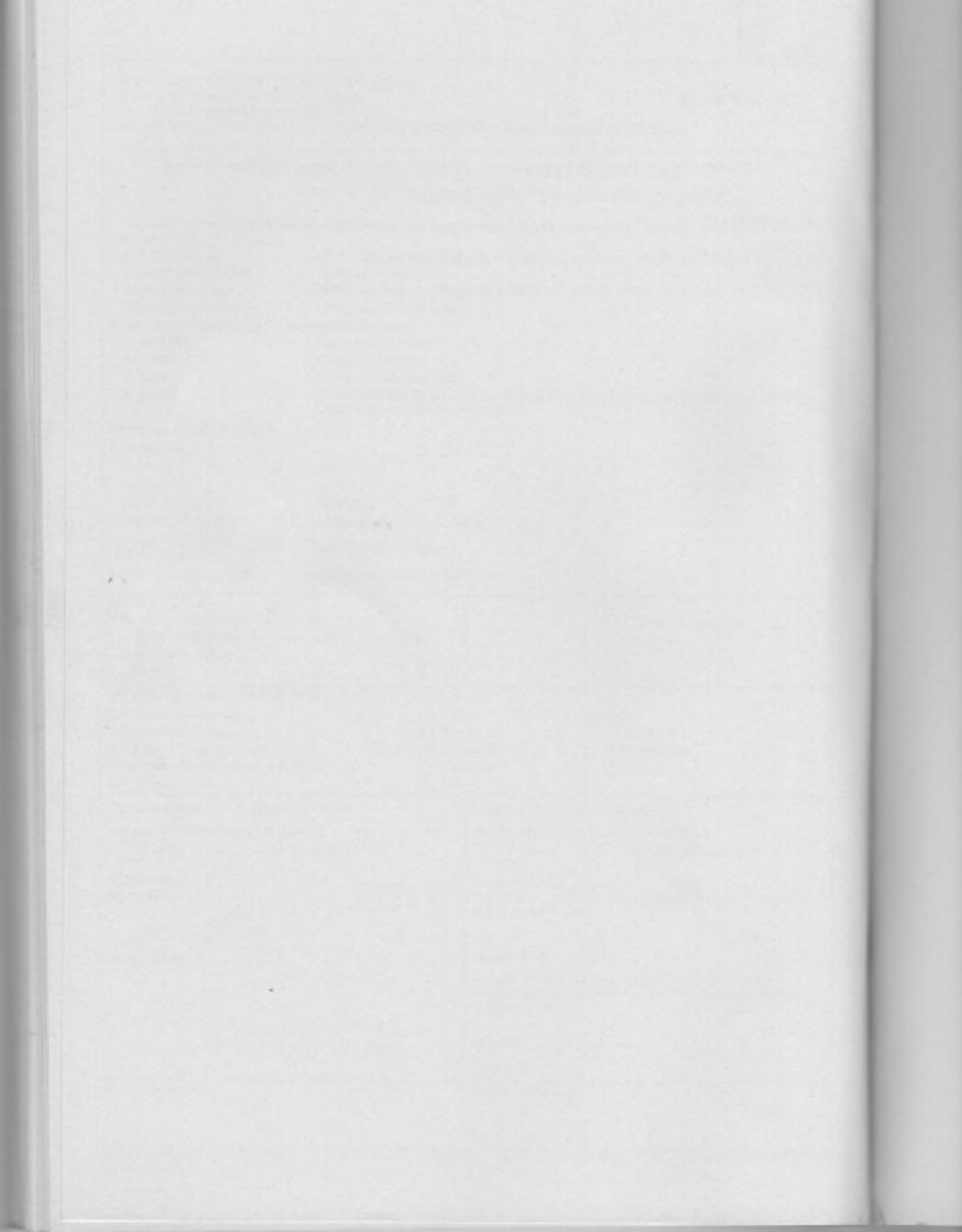
CATATAN PEMASUKAN BARANG KE TPS
Tanda pengaman/ Kemasan/ Peti Kemas
 Sesuai Tidak Sesuai/ Rusak
Selesai Masuk tgl _____ Pukul _____
Pejabat Dinas Luar (dalam hal pengawasan pemasukan diwajibkan dilakukan oleh Pejabat)
Nama/ NIP/ ttd : _____
Pegawai perusahaan yang bertanggung jawab mengangkut pemasukan barang (dalam hal pengawasan pemasukan ditetapkan oleh perusahaan)
Nama/ ttd : _____
Nama/ ttd : _____

Catatan Pengeluaran : _____
Catatan Pemasukan : _____

(Dalam hal menggunakan sistem PDE, Formulir ini dibuat secara otomatis oleh komputer dan tidak memerlukan nama, tanda tangan Pejabat dan cap dinas)

DAFTAR PUSTAKA

1. Undang- undang Republik Indonesia No. 17 tahun 2006 tentang perubahan Undang Undang No.10 tahun 1995 tentang Kepabeanan .
2. Jafar Mohamad , Kepabeanan Ekspor dan Impor, Pro Instant Cendekia, 2015
3. Fauziah Ifat , Buku Panduan Ekspor dan Impor, Ilmu ,2018
4. Kobi Daud S.T. , Buku Pintar Transaksi Ekspor dan Impor, Andi. 2011



BUKU KASUS IMPOR

Buku ini disusun dengan maksud untuk memberikan kemudahan bagi mahasiswa agar mampu menyelesaikan kasus tentang kepabeanan dan cukai yang terjadi di lapangan. Dengan begitu, mahasiswa akan lebih memahami tentang peran dokumen impor dan ekspor. Dengan praktik kepabeanan dan cukai juga mahasiswa mampu menghitung kalkulasi impor, bea masuk, pajak dalam rangka impor, pengisian SSCP, dan pengisian SIB.

Buku ini penulis susun sedemikian rupa agar mudah dipahami dan dipelajari mahasiswa. Penulis membuat buku ini menjadi beberapa pertemuan. Setiap pertemuan bisa diadakan kesepakatan waktu belajar. Pada pertemuan awal akan dibahas tentang materi yang akan ada sehingga mahasiswa dapat mengerjakan setiap kasus yang ada di dalam buku. Selain buku ini, ada juga buku tentang ekspor. Mahasiswa juga bisa menjadikan buku ini dan mempelajarinya untuk menambah pemahaman tentang kasus-kasus ekspor.



PENERBIT LAKEISHA

J. Jatiem Boyas,
Sekeloa, Rt.003, Rw.001,
Pasargrahan, Tulung,
Kabupaten Jombang, Indonesia 51452
Email: penerbit_lakeisha@yahoo.com
HP/TKWA : 0898008052
Website : <http://www.penerbitlakeisha.com>



ISBN 978-623-420-300-8



9 786234 203998

BUKU KASUS IMPOR

Buku ini disusun dengan maksud untuk memberikan kemudahan bagi mahasiswa agar mampu menyelesaikan kasus tentang kepabeanan dan cukai yang terjadi di lapangan. Dengan begitu, mahasiswa akan lebih memahami tentang peran dokumen impor dan ekspor. Dengan praktik kepabeanan dan cukai juga mahasiswa mampu menghitung kalkulasi impor, bea masuk, pajak dalam rangka impor, pengisian SSCP, dan pengisian SIB.

Buku ini penulis susun sedemikian rupa agar mudah dipahami dan dipelajari mahasiswa. Penulis membuat buku ini menjadi beberapa pertemuan. Setiap pertemuan bisa diadakan kesepakatan waktu belajar. Pada pertemuan awal akan dibahas tentang materi yang akan ada sehingga mahasiswa dapat mengerjakan setiap kasus yang ada di dalam buku. Selain buku ini, ada juga buku tentang ekspor. Mahasiswa juga bisa menjadikan buku ini dan mempelajarinya untuk menambah pemahaman tentang kasus-kasus ekspor.



PENERBIT LAKEISHA

Jl. Jatinom Boyolali,
Srikaton, RT.003, Rw.001,
Pucangmiliran, Tulung.
Klaten, Jateng, Indonesia 57482
Email : penerbit_lakeisha@yahoo.com
HP/WA : 08969880852
Website : <http://www.penerbitlakeisha.com/>



SCAN ME

ISBN 978-623-420-399-8



9 786234 203998